



## HOTĂRÂREA nr. 43

**privind revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 prin Actul Adițional nr. 41**

### **Consiliul Județean Iași;**

Având în vedere adresa ARSACIS nr. 197/04.02.2021, înregistrată la Județul Iași – Consiliul Județean Iași sub nr. 4064/05.02.2021;

Având în vedere referatul de aprobare nr. 5364/16.02.2021 al Președintelui Consiliului Județean Iași;

Având în vedere raportul de specialitate nr. 5366/16.02.2021 al Direcției Juridice a Consiliului Județean Iași;

Având în vedere nota de fundamentare ARSACIS nr. 1232/16.11.2020 privind revizuirea și consolidarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 prin Actul Adițional nr. 41;

Având în vedere adresa S.C. APAVITAL S.A. nr. 56776/10.11.2020 privind solicitarea de demarare a procedurii de aprobare a revizuirii și consolidării Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;

Având în vedere adresa ARSACIS nr. 1329/10.12.2020 de înaintare către Județul Iași a proiectului de Act Adițional nr. 41 și a formei consolidate a Contractului de delegare supuse transparenței decizionale;

Având în vedere adresa nr. 560/12.01.2021 a Municipiului Pașcani privind propunerea de completare și modificare a art. 40 pct. 2 lit. d) din proiectul de Act Adițional nr. 41 aflat în dezbatere publică;

Având în vedere adresa nr. 4277/25.01.2021 emisă de S.C. APAVITAL S.A. privind solicitarea de modificare și completare a Anexei nr. 1 a proiectului de Act Adițional nr. 41 la Contractul de delegare, respectiv a art. 40 (fost art. 39) din Contractul de delegare;

Având în vedere proiectul de Act Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;

Având în vedere Nota de Fundamentare ARSACIS nr. 195/04.02.2021 privind modificarea art. 40, urmare a dezbaterii publice a proiectului de Act Adițional nr. 41 la

Contractul de delegare, respectiv a formei consolidate a Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;

Având în vedere Decizia nr. 626/2020, rămasă definitivă, pronunțată de Curtea de Apel Iași în dosarul nr. 1823/99/2017;

Având în vedere Hotărârea nr. 347/16.12.2020 privind desemnarea reprezentantului Județului Iași și a înlocuitorului acestuia în Adunarea Generală a Asociației Regionale a Serviciilor de Apă Canal ARSACIS;

Având în vedere prevederile Actului Constitutiv și Statutului Asociației Regionale a Serviciilor de Apă Canal Iași – ARSACIS, actualizat, modificat și completat;

Având în vedere prevederile Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, încheiat între Asociația regională a Serviciilor de Apă Canal Iași – ARSACIS și SC APAVITAL SA;

Având în vedere prevederile Hotărârii Guvernului nr. 855/2008 pentru aprobarea actului constitutiv-cadru și a statutului-cadru ale asociațiilor de dezvoltare intercomunitară cu obiect de activitate serviciile de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile Legii nr. 51/2006 privind serviciile comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile O.U.G. nr. 198/2005 privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene;

Având în vedere prevederile Legii nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere prevederile O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

Având în vedere avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Județean Iași din data de 23.02.2021;

Având în vedere votul exprimat de către consilierii județeni și Președintele Consiliului Județean Iași în cadrul ședinței ordinare a Consiliului Județean Iași din data de 24.02.2021 și consemnat în procesul - verbal al acesteia, respectiv 32 voturi “Pentru”;

În temeiul dispozițiilor art. 196 alin. (1) lit. a) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

## **HOTĂRĂȘTE:**

**Art. 1.** Se aprobă revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 prin Actul Adițional nr. 41, ce constituie Anexa nr. 1 – parte integrantă din prezenta Hotărâre.

**Art. 2.** Se acordă mandat special reprezentantului Județului Iași în Adunarea Generală a Asociației Regionale a Serviciilor Apă Canal Iași – ARSACIS să aprobe în Adunarea Generală a Asociației Regionale a Serviciilor de Apă Canal Iași - ARSACIS, în

numele și pe seama Județului Iași, revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, prin Actul Adițional nr. 41.

**Art. 3.** Se acordă mandat special Asociației Regionale a Serviciilor de Apă Canal Iași – ARSACIS, cu sediul în Iași, str. Mihai Costăchescu, nr. 6 (clădire administrativă 3), înscrisă în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor de la grefa Judecătoriei Iași cu nr. 84/A/07.07.2005, al cărei membru este Județul Iași, să semneze prin reprezentantul său legal, Președintele Asociației – dl Costel Alexe, în numele și pe seama Județului Iași, Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009.

**Art. 4.** Asociația Regională a Serviciilor de Apă-Canal Iași – ARSACIS și SC APAVITAL SA, prin aparatele de specialitate, vor duce la îndeplinire prevederile prezentei Hotărâri.

**Art. 5.** Prezenta Hotărâre va fi comunicată în copie Instituției Prefectului Județului Iași, Direcției Juridice, Direcției Economice, Direcției Proiecte și Dezvoltare Durabilă, Asociației Regionale a Serviciilor de Apă Canal Iași – ARSACIS și SC APAVITAL SA.

**Art. 6.** Aducerea la cunoștință publică a prezentei Hotărâri va fi asigurată de către compartimentele de specialitate din cadrul Consiliului Județean Iași cu atribuții în acest sens.

**Data astăzi: 24 februarie 2021**



**CONTRASEMNEAZĂ,  
SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,  
Lăcrămioara Vernică-Dăscălescu**

## PROIECT

### ACT ADIȚIONAL NR. 41

#### LA CONTRACTUL DE DELEGARE A GESTIUNII SERVICIILOR PUBLICE DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE nr. 48/2009

#### PĂRȚILE CONTRACTANTE:

**Asociația Regională a Serviciilor de Apă Canal Iași – ARSACIS**, cu sediul în Iași, Str. Mihai Costăchescu nr. 6, Clădirea administrativă nr. 3, înscrisă în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor cu nr. 84/A/07.07.2005, reprezentată de Președinte Alexe Costel, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale:

1. Județul Iași, în baza Hotărârii CJ
2. Municipiul Iași, în baza Hotărârii CL
3. Municipiul Pașcani, în baza Hotărârii CL
4. Orașul Hârlău, în baza Hotărârii CL
5. Orașul Podu Iloaiei, în baza Hotărârii CL
6. Orașul Târgu Frumos, în baza Hotărârii CL
7. Comuna Al. I. Cuza, în baza Hotărârii CL
8. Comuna Andrieșeni, în baza Hotărârii CL
9. Comuna Aroneanu, în baza Hotărârii CL
10. Comuna Balș, în baza Hotărârii CL
11. Comuna Bălțați, în baza Hotărârii CL
12. Comuna Bârnova, în baza Hotărârii CL
13. Comuna Belcești, în baza Hotărârii CL
14. Comuna Bivolari, în baza Hotărârii CL
15. Comuna Botești, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
16. Comuna Bozieni, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
17. Comuna Brăești, în baza Hotărârii CL
18. Comuna Bunești-Averești, jud. Vaslui, în baza Hotărârii CL
19. Comuna Butea, în baza Hotărârii CL
20. Comuna Ceplenița, în baza Hotărârii CL
21. Comuna Ciohorăni, în baza Hotărârii CL
22. Comuna Ciorțești, în baza Hotărârii CL
23. Comuna Ciurea, în baza Hotărârii CL
24. Comuna Coarnele Caprei, în baza Hotărârii CL
25. Comuna Comarna, în baza Hotărârii CL
26. Comuna Costești, în baza Hotărârii CL
27. Comuna Costuleni, în baza Hotărârii CL
28. Comuna Cotnari, în baza Hotărârii CL
29. Comuna Cozmești, în baza Hotărârii CL



30. Comuna Cristești, în baza Hotărârii CL
31. Comuna Cucuteni, în baza Hotărârii CL
32. Comuna Dagăța, în baza Hotărârii CL
33. Comuna Deleni, în baza Hotărârii CL
34. Comuna Dobrovăț, în baza Hotărârii CL
35. Comuna Dolhești, în baza Hotărârii CL
36. Comuna Doljești, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
37. Comuna Drăgușeni, în baza Hotărârii CL
38. Comuna Dumești, în baza Hotărârii CL
39. Comuna Erbiceni, în baza Hotărârii CL
40. Comuna Fântânele, în baza Hotărârii CL
41. Comuna Focuri, în baza Hotărârii CL
42. Comuna Gherăești, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
43. Comuna Golăiești, în baza Hotărârii CL
44. Comuna Gorban, în baza Hotărârii CL
45. Comuna Grajduri, în baza Hotărârii CL
46. Comuna Gropnița, în baza Hotărârii CL
47. Comuna Grozești, în baza Hotărârii CL
48. Comuna Hălăucești, în baza Hotărârii CL
49. Comuna Hărmanești, în baza Hotărârii CL
50. Comuna Heleșteni, în baza Hotărârii CL
51. Comuna Holboca, în baza Hotărârii CL
52. Comuna Horlești, în baza Hotărârii CL
53. Comuna Ion Creangă, în baza Hotărârii CL
54. Comuna Ion Neculce, în baza Hotărârii CL
55. Comuna Ipatele, în baza Hotărârii CL
56. Comuna Lespezi, în baza Hotărârii CL
57. Comuna Lețcani, în baza Hotărârii CL
58. Comuna Lungani, în baza Hotărârii CL
59. Comuna Mădărjac, în baza Hotărârii CL
60. Comuna Mircești, în baza Hotărârii CL
61. Comuna Mironeasa, în baza Hotărârii CL
62. Comuna Miroslava, în baza Hotărârii CL
63. Comuna Miroslavești, în baza Hotărârii CL
64. Comuna Mogoșești-Iași, în baza Hotărârii CL
65. Comuna Mogoșești-Siret, în baza Hotărârii CL
66. Comuna Moșna, în baza Hotărârii CL
67. Comuna Moțca, în baza Hotărârii CL
68. Comuna Movileni, în baza Hotărârii CL
69. Comuna Oțeleni, în baza Hotărârii CL
70. Comuna Plugari, în baza Hotărârii CL
71. Comuna Popești, în baza Hotărârii CL
72. Comuna Popricani, în baza Hotărârii CL
73. Comuna Prăjeni, jud. Botoșani, în baza Hotărârii CL
74. Comuna Prisăcani, în baza Hotărârii CL
75. Comuna Probota, în baza Hotărârii CL



76. Comuna Răchiteni, în baza Hotărârii CL
  77. Comuna Răducăneni, în baza Hotărârii CL
  78. Comuna Rediu, în baza Hotărârii CL
  79. Comuna Românești, în baza Hotărârii CL
  80. Comuna Roșcani, în baza Hotărârii CL
  81. Comuna Ruginoasa, în baza Hotărârii CL
  82. Comuna Sagna, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
  83. Comuna Scânteia, în baza Hotărârii CL
  84. Comuna Schitu Duca, în baza Hotărârii CL
  85. Comuna Scobinți, în baza Hotărârii CL
  86. Comuna Sinești, în baza Hotărârii CL
  87. Comuna Sirețel, în baza Hotărârii CL
  88. Comuna Stolniceni Prăjescu, în baza Hotărârii CL
  89. Comuna Strunga, în baza Hotărârii CL
  90. Comuna Șcheia, în baza Hotărârii CL
  91. Comuna Șipote, în baza Hotărârii CL
  92. Comuna Tansa, în baza Hotărârii CL
  93. Comuna Tătăruși, în baza Hotărârii CL
  94. Comuna Timișești, jud. Neamț, în baza Hotărârii CL
  95. Comuna Todirești, în baza Hotărârii CL
  96. Comuna Tomești, în baza Hotărârii CL
  97. Comuna Trifești, în baza Hotărârii CL
  98. Comuna Țibana, în baza Hotărârii CL
  99. Comuna Țibănești, în baza Hotărârii CL
  100. Comuna Țigănași, în baza Hotărârii CL
  101. Comuna Țuțora, în baza Hotărârii CL
  102. Comuna Ungheni, în baza Hotărârii CL
  103. Comuna Valea Lupului, în baza Hotărârii CL
  104. Comuna Valea Seacă, în baza Hotărârii CL
  105. Comuna Vânători, în baza Hotărârii CL
  106. Comuna Victoria, în baza Hotărârii CL
  107. Comuna Vlădeni, în baza Hotărârii CL
  108. Comuna Voinești, în baza Hotărârii CL
- denumită în continuare **"Autoritatea delegantă"**



și

**Societatea APAVITAL S.A.**, persoană juridică română, cu sediul în mun. Iași, str. Mihai Costăchescu nr. 6, jud. Iași, având cod unic de înregistrare 1959768, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului Iași cu numărul J22/1/1991, reprezentată prin dr. ing. Doruș Mihail, în calitate de Director General, denumită în continuare **„Operatorul”**,

**Având în vedere:**

- a) Prevederile art. 58 din Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 – Dispoziții Generale;
- b) Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

- c) Legea nr. 241/2006 privind serviciul de alimentare cu apă și de canalizare, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
  - d) O.U.G. nr. 198/2005 privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de întreținere, înlocuire și dezvoltare pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene;
  - e) O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ;
  - f) Nota de fundamentare ARSACIS nr.1232/16.11.2020 privind revizuirea și consolidarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;
  - g) Adresa APAVITAL S.A. 19402/02.05.2018 ce cuprinde informarea privind demararea procedurii de revizuire a Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;
  - h) Adresa APAVITAL S.A. nr. 56776/10.11.2020 privind solicitarea de demarare a procedurii de aprobare a revizuirii și consolidării Contractului de delegare;
  - i) Adresa ARSACIS nr. 1329/10.12.2020 de înaintare a proiectului de Act Adițional nr. 41 și a formei consolidate a Contractului de delegare supuse transparenței decizionale;
  - j) Adresa nr. 560/12.01.2021 a Mun. Pașcani privind propunerea de completare și modificare a Art. 40 pct. 2 litera d) din proiectul de Act adițional nr. 41 aflat în dezbatere publică;
  - k) Adresa nr. 4277/25.01.2021 emisă de APAVITAL S.A. privind solicitarea de modificare și completare a Anexei nr. 1 a proiectului la Act Adițional nr. 41 la Contractul de delegare, respectiv a Art. 40 (fost Art. 39) din Contractul de delegare;
  - l) Nota de fundamentare ARSACIS nr. 195/04.02.2021 privind modificarea art. 40 urmare a dezbaterii publice a proiectului de Act Adițional nr. 41 la Contractul de delegare, respectiv a formei consolidate a Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009;
  - m) Decizia nr. 626/2020, definitivă, pronunțată de Curtea de Apel Iași în dosarul nr. 1823/99/2017\*;
  - n) Actul Constitutiv și Statutul Asociației Regionale a Serviciilor de Apă și Canal Iași – ARSACIS actualizat, modificat, completat;
  - o) Hotărârile autorităților deliberative ale unităților administrativ-teritoriale privind aprobarea revizuirii, modificării și actualizării Contractului de delegare prin Actul Adițional nr. 41, în conformitate cu prevederile art. 10 alin. 5 și (5<sup>1</sup>) din Legea nr. 51/2006 a serviciilor comunitare de utilități publice, cu modificările și completările ulterioare;
  - p) Procesul-verbal al ședinței Adunării Generale a Asociațiilor ARSACIS din data de \_\_\_\_\_;
  - q) Hotărârea Adunării Generale a Asociațiilor ARSACIS nr. \_\_\_\_\_;
- au hotărât, de comun acord, revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:

**Art. 1.** Se aprobă revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 – **Dispoziții Generale** conform **Anexa I**, parte integrantă a prezentului Act adițional.

**Art. 2.** Se aprobă revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 – **Dispoziții Speciale – Partea Comună** conform **Anexa II**, parte integrantă a prezentului Act adițional.

**Art. 3.** Se aprobă revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 – **Dispoziții Speciale – Partea de Apă** conform **Anexa III**, parte integrantă a prezentului Act adițional.



**Art. 4.** Se aprobă revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009 – **Dispoziții Speciale – Partea de Canalizare** conform **Anexa IV**, parte integrantă a prezentului Act adițional.

**Art. 5.** Celelalte clauze ale Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, cu modificările și completările ulterioare, rămân neschimbate.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat astăzi ....., în 2 (două) exemplare originale și face parte integrantă din Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009.

**ASOCIAȚIA REGIONALĂ A  
SERVICIILOR DE APĂ CANAL IAȘI  
-ARSACIS**

**APAVITAL S.A.**

Președinte: Costel ALEXE

Director General: dr.ing. Mihail DORUȘ

Director executiv: ing. Iulian JELEA

Director economic: ec. Gabriela MASALAGIU

ec. Carmel APOSTOL

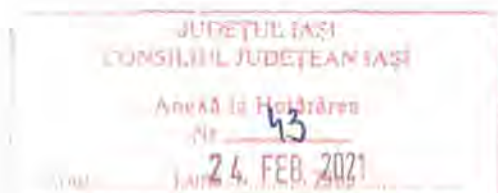
Șef Serviciul Juridic: jur. Simona Claudia AGRICI

cons. jur. Alina VLĂDEANU



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

1.	Din cuprinsul Articolului 1 „Definiții” următoarele definiții sunt eliminate:	„Aria de Dezvoltare” „Bunuri de Retur prin Accesione” „Lucrări Majore de Întreținere” „Provizionul pentru Uzura Morală” „Suma în caz de Încetare Înainte de Termen” „Zona Urbană”
2.	Alineatul 5 din Articolul 3 este eliminat	Art. 3.6 devine 3.5 Art. 3.7 devine 3.6
3.	La Articolul 8 se introduce un nou alineat	Art. 8.1 devine 8.2 Art. 8.2 devine 8.3 Art. 8.3 devine 8.4 Art. 8.4 devine 8.5
4.	Alineatul 4 din Articolul 10 este eliminat	Art. 10.5 devine 10.4 Art. 10.6 devine 10.5 Art. 10.7 devine 10.6 Art. 10.8 devine 10.7
5.	Alineatul 2 din Articolul 11 este eliminat	Art. 11.3 devine 11.2 Art. 11.4 devine 11.3 Art. 11.5 devine 11.4
6.	Alineatul 4 din Articolul 15 este eliminat	
7.	După Articolul 15 este introdus un nou articol numerotat Articolul 16	
8.	Următoarele articole sunt renumerotate:	Art. 16 devine Art. 17 Art. 17 devine Art. 18 Art. 18 devine Art. 19 Art. 19 devine Art. 20 Art. 20 devine Art. 21
9.	Împărțirea pe Secțiuni a Capitolului III – Părțile Contractante din Titlul I – Dispoziții Generale privind Delegarea este eliminată.	
10.	Alineatul 2 de la Articolul 16 este eliminat	
11.	La Articolul 17 - alineatul 4 literele f) și d) devin alineate noi - se introduc alineate noi și se elimină alineatele 9, 18 și 19	Art. 17.5 devine Art. 18.8 Art. 17.6 devine Art. 18.9 Art. 17.7 devine Art. 18.10 Art. 17.8 devine Art. 18.11  Art. 17.10 devine Art. 18.13 Art. 17.11 devine Art. 18.14 Art. 17.12 devine Art. 18.15 Art. 17.13 devine Art. 18.16 Art. 17.14 devine Art. 18.17 Art. 17.15 devine Art. 18.18  Art. 17.16 devine Art. 18.20 Art. 17.17 devine Art. 18.21  Art. 17.20 devine Art. 18.22 Art. 17.21 devine Art. 18.23 Art. 17.22 devine Art. 18.24
12.	La Articolul 18 se introduc alineate noi și se elimină alineatul 26	Art. 18.3 devine Art. 19.5 Art. 18.4 devine Art. 19.6 Art. 18.5 devine Art. 19.7 Art. 18.6 devine Art. 19.8



**Anexa I** la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

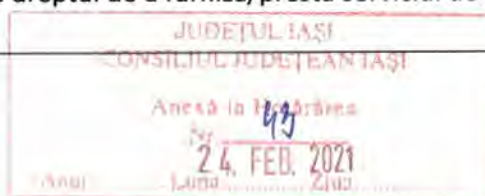
		Art. 55 devine Art. 58 Art. 56 devine Art. 59 Art. 57 devine Art. 60 Art. 58 devine Art. 61
<b>20.</b>	La Articolul 36 alineatul 5) se împarte în două alineate noi iar alineatul 7 este eliminat.	
<b>21.</b>	La Articolul 39 alineatul 2 litera c) este împărțită în două paragrafe	Art. 39.2.d devine 39.2.e Art. 39.2.e devine 39.2.f Art. 39.2.f devine 39.2.g Art. 39.2.g devine 39.2.h Art. 39.2.i devine 39.2.j Art. 39.2.j devine 39.2.k
<b>22.</b>	La Articolul 41 se introduce un nou alineat	Art. 41.1 devine Art. 44.2 Art. 41.2 devine Art. 44.3 Art. 41.3 devine Art. 44.4 Art. 41.4 devine Art. 44.5
<b>23.</b>	Alineatul 5 de la Articolul 42 este eliminat.	
<b>24.</b>	La Articolul 44 se introduce un alineat nou	Art. 44.3 devine Art. 47.4 Art. 44.4 devine Art. 47.5 Art. 44.5 devine Art. 47.6
<b>25.</b>	Alineatele 5 și 6 de la Articolul 54 sunt eliminate.	
<b>26.</b>	Alineatul 5 de la Articolul 56 este eliminat.	
<b>27.</b>	Articolul 59 este eliminat.	
<b>28.</b>	Următoarele articole sunt renumerotate:	Art. 60 devine Art. 62  Art. 61 devine Art. 64 Art. 62 devine Art. 65 Art. 63 devine Art. 66 Art. 64 devine Art. 67 Art. 65 devine Art. 68 Art. 66 devine Art. 69 Art. 67 devine Art. 70 Art. 68 devine Art. 71 Art. 69 devine Art. 72 Art. 70 devine Art. 73 Art. 71 devine Art. 74  Art. 72 devine Art. 76
<b>29.</b>	Alineatul 4 de la Articolul 60 este eliminat	
<b>30.</b>	Alineatul 2 de la Articolul 62 este eliminat și sunt introduse două alineate noi Art. 65.2 și 65.3	
<b>31.</b>	Alineatul 2 de la Articolul 64 este eliminat	
<b>32.</b>	Alineatul 1 de la Articolul 66 este împărțit în două alineate	Art. 66.1 devine Art. 69.1 și 69.2
<b>33.</b>	Alineatul 2 de la Articolul 72 a fost eliminat	Art. 72.3 devien Art. 76.2
<b>34.</b>	Este eliminată încadrarea Articolelor 65-71 în Capitolul V – DIVERSE din Tittlul IV – Dispoziții finale	
<b>35.</b>	Este eliminată încadrarea Articolului 72 în Capitolul VI – Lista Anexelor din Titlul IV – Dispoziții finale	



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

<b>Preambul</b>	<p>Autoritatea Delegantă și Operatorul declară că atingerea obiectivelor menționate la art.3 de mai jos trebuie să se traducă prin respectarea de către Operator a criteriilor de performanță definite în Dispozițiile Speciale – Partea Comună, îndeosebi în ceea ce privește extinderea ariei de cuprindere a serviciilor și îmbunătățirea calității serviciilor.</p> <p>Operatorul declară că va adopta liniile directe definite în planul previzional de investiții pentru înlocuirea activelor puse la dispoziție de Autoritatea delegantă pe durata Contractului de delegare.</p> <p>Părțile menționează expres că cele prezentate mai sus au ca scop facilitarea interpretării prezentului Contract, însă nu vor opera astfel încât să prevaleze față de prevederile prezentului Contract.</p> <p>Ținând cont de aspectele menționate în Preambul, Părțile au convenit încheierea prezentului Contract de delegare.</p>	- modificare
-----------------	--	--------------

<b>36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:</b>		<b>Revizuire/ Modificare/ Actualizare</b>
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b>		
<b>CAPITOLUL I - DELEGAREA</b>		
<b>Articolul 1 – Definiții</b>		
În scopul aplicării prezentului Contract de Delegare, Părțile convin ca termenii și expresiile folosite în continuare, să fie definite după cum urmează:		- modificare
<b>1. Apa potabilă</b> înseamnă apa care îndeplinește indicatorii de potabilitate prevăzuți de legislația în vigoare.		- definiție nouă introdusă
<b>2. Ape uzate</b> înseamnă: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ape uzate menajere - apele de canalizare rezultate din folosirea apei în gospodării, instituții publice și servicii, care rezultă mai ales din metabolismul uman și din activități menajere și igienico-sanitare;</li> <li>- Ape uzate provenite din activitățile economice - toate deversările de ape folosite în activitățile economico-industriale sau corespunzătoare unei alte utilizări a apei decât cea menajeră;</li> <li>- Ape uzate industriale - apele de canalizare rezultate din activități economico-industriale sau corespunzând unei alte utilizări a apei decât cea menajeră;</li> <li>- Ape pluviale (meteorice) – înseamnă ape de canalizare care provin din precipitații atmosferice; sunt considerate ape pluviale și apele ce provin din stropirea și spălarea drumurilor publice sau private, a grădinilor și curților imobilelor.</li> </ul>	- definiție nouă introdusă	
<b>3. Aria Delegării</b> delimitează totalitatea Ariilor de Operare convenite periodic de Autoritatea Delegantă și de Operator conform prezentului Contract de Delegare. La Data Intrării în Vigoare, Aria Delegării va cuprinde suprafețele exterioare totale ale Perimetrului de Distribuție a Apei și a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate pentru rețelele aflate în interconexiune atunci când se suprapun.		- modificare
<b>5. Aria de Operare</b> înseamnă aria sau ariile din Aria de Competență Teritorială a Autorității Delegante în care Operatorul primește dreptul de a furniza/presta serviciul de alimentare cu apă și de canalizare.		- revizuire



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TTITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL I - DELEGAREA</b>	
12. <b>Contractul de Delegare</b> înseamnă prezentul Contract de Delegare compus din Dispozițiile Generale și anexele sale. Atunci când sensul frazei o cere, în special în cazul referințelor care se fac la articole, termenul „prezentul Contract” nu poate desemna decât prezentul Contract de Delegare.	- revizuire
13. <b>Data intrării în vigoare</b> înseamnă data prevăzută la art.52.	- actualizare
15. <b>Dezvoltarea regională</b> înseamnă implementarea unui model instituțional la nivel regional, adecvat pentru a grupa serviciile unităților administrativ-teritoriale care sunt membre ale Asociației, într-un mecanism coordonat și corelat de gestiune, a cărui implementare să fie asigurată, pe baza prezentului Contract, de către Operator.	- revizuire
17. <b>Drumuri publice</b> înseamnă drumuri de utilitate publică și/sau de interes public destinate circulației rutiere și pietonale, în scopul satisfacerii cerințelor generale de transport ale economiei, ale populației și de apărare a țării; acestea sunt proprietate publică și sunt întreținute din fonduri publice, precum și din alte surse legal constituite. Din punct de vedere funcțional și administrativ-teritorial, în ordinea importanței, drumurile publice se împart în următoarele categorii: a) drumuri de interes național; b) drumuri de interes județean; c) drumuri de interes local.	- actualizare
18. <b>Drumuri de utilitate privată</b> înseamnă drumuri destinate satisfacerii cerințelor proprii de transport rutier și pietonal spre obiective economice, forestiere, petroliere, miniere, agricole, energetice, industriale și altele asemenea, de acces în incinte, ca și cele din interiorul acestora, precum și cele pentru organizările de șantier; ele sunt administrate de persoanele fizice sau juridice care le au în proprietate sau în administrare.	- actualizare
19. <b>Durata de viață tehnică</b> înseamnă durata de viață în condiții de utilizare normală a fiecărui bun și prevăzută în registrul mijloacelor fixe și lista bunurilor de retur.	- revizuire
20. <b>Forța majoră</b> înseamnă orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea: a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi: i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute; ii. explozii, foc sau inundații (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă); iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (dacă nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă); iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.  b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi: i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocaje și embargouri; ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile; iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile care sunt parte din Sistemele Publice de Alimentare cu Apă și/sau de Canalizare aferente Serviciilor; iv. greve sau alte mișcări revendicative la scara națională și motivate predominant politic.	- definiție nou introdusă

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL I - DELEGAREA</b>	
<p><b>31. Perimetrul de colectare a apei uzate</b> înseamnă limita rețelei/rețelelor publice de canalizare a(le) fiecărei Arii de Operare și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei/rețelelor, conform art.3 din Dispozițiile Speciale – Partea de Canalizare. Acesta se va întinde pe 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de canalizare.</p>	- modificare și actualizare
<p><b>32. Perimetrul de distribuție a apei</b> înseamnă limita rețelei/rețelelor publice de alimentare cu apă potabilă a(le) fiecărei Arii de Operare și, prin extrapolare, toate suprafețele incluse în această limită a rețelei/rețelelor, conform art.3 din Dispozițiile Speciale – Partea de Apă. Acesta se va întinde pe 100 metri în orice direcție, măsurați de la orice punct al rețelei publice de alimentare cu apă potabilă.</p>	- modificare și actualizare
<p><b>33. Perioada de tranziție</b> înseamnă o perioadă de 24 luni în cursul căreia Părțile sprijină organizarea Operatorului. Operatorul trebuie să propună Autorității Delegante și UAT acțiuni prioritare menite să conducă la funcționarea în parametri a echipamentelor, instalațiilor ș.a., cu respectarea tuturor prevederilor legale.</p>	- modificare și actualizare
<p><b>34. Plan de Acțiuni Prioritare (PAP)</b> înseamnă planul ce are ca scop identificarea lucrărilor necesare punerii în funcțiune, conform cerințelor legale, a echipamentelor și instalațiilor, precum și a altor lucrări și acțiuni necesare în vederea furnizării corespunzătoare a Serviciilor. Acestea vor fi efectuate de către UAT prin intermediul unui terț sau de către Operator, contra-cost.</p>	- definiție nou introdusă
<p><b>35. Proporționalitatea</b> înseamnă repartizarea sumelor pe care le datorează Părțile contractante una celeilalte în temeiul prezentului Contract.</p>	- modificare
<p><b>36. Punctul de delimitare</b> înseamnă locul în care instalațiile aflate în proprietatea sau în administrarea utilizatorului se brânșează la instalațiile aflate în administrarea operatorului furnizor/prestator de servicii, respectiv locul unde se realizează efectiv furnizarea/prestarea serviciului către utilizator. Punctul de delimitare a instalațiilor asigură identificarea amplasamentului căminului de brânșament, precizează poziția de montare a dispozitivelor de măsurare-înregistrare a consumurilor, permite stabilirea apartenenței instalațiilor, precum și precizarea drepturilor, respectiv a obligațiilor ce revin părților cu privire la furnizarea/prestarea serviciului, respectiv la exploatarea, întreținerea și repararea instalațiilor. Delimitarea dintre instalațiile interioare de canalizare și rețeaua publică de canalizare se face prin/la căminul de racord, care este prima componentă a rețelei publice de canalizare, în sensul de curgere a apei uzate;</p>	- modificare și actualizare
<p><b>37. Racordul de canalizare</b> înseamnă partea din rețeaua publică de canalizare care asigură legătura dintre instalațiile interioare de canalizare ale utilizatorului și rețeaua publică de canalizare, inclusiv căminul de racord; părțile componente ale unui racord se precizează în regulamentul-cadru de organizare și funcționare a serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare. Racordul de la camin spre rețea, inclusiv căminul de racord, aparține rețelei publice de canalizare.</p>	- modificare și actualizare
<p><b>38. Rețeaua publică de transport a apei</b> înseamnă partea sistemului public de alimentare cu apă alcătuită din rețeaua de conducte cuprinsă între captare și rețeaua de distribuție.</p>	- definiție nou introdusă
<p><b>39. Rețeaua publică de distribuție a apei</b> înseamnă partea sistemului public de alimentare cu apă alcătuită din rețeaua de conducte, armături și construcții-anexe, care asigură distribuția apei la doi sau la mai mulți utilizatori independenți.</p>	- definiție nou introdusă

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL I – DELEGAREA</b>		
<b>Articolul 2 – Valoarea preambulului și a anexelor</b>		
2.1.	1. Preambulul de mai sus și anexele menționate în lista din art.76 de mai jos fac parte integrantă din prezentul Contract de Delegare. Anexele la prezentul Contract de Delegare au aceeași valoare contractuală între Părți ca și Dispozițiile Generale.	- revizuire
2.2.	Pentru a facilita aplicarea și interpretarea prezentului Contract de Delegare și a anexelor sale, ordinea de preferință a documentelor contractuale se stabilește astfel: - Contractul de Delegare - Dispoziții Generale; - Dispozițiile Speciale - Partea Comună; - Dispozițiile Speciale - Partea de Apă; - Dispozițiile Speciale - Partea de Canalizare; Prin urmare, în situația apariției unor probleme de interpretare sau aplicare a oricăreia dintre prevederile acestor documente, izvorâtă dintr-o contradicție în formulare, aparentă sau de fond, între articole din documente diferite, atât timp cât acele articole au același obiect, se va ține cont de ordinea de preferință mai sus menționată și părțile trebuie să se conformeze prevederilor acelui document față de prevederile documentelor inferioare.	- modificare
<b>Articolul 3 – Scopul, principiile generale și obiective ale prezentului Contract de Delegare</b>		
3.1.	1. Scopul prezentului Contract de Delegare este de a defini termenii și condițiile delegării gestiunii Serviciilor în Aria Delegării către Operator.	- modificare
3.4.	4. Autoritatea Delegantă îi va acorda Operatorului dreptul de acces nelimitat, oricând, la toate terenurile din interiorul Ariei de Competență Teritorială a Autorității Delegante în subsolul cărora sau pe suprafața cărora sunt situate instalații de producție, transport sau distribuție de apă potabilă și de colectare, transport sau tratare a apei uzate, inclusiv toate terenurile învecinate și drepturile de trecere asociate instalațiilor și necesare în vederea gestionării și furnizării Serviciilor, astfel cum sunt definite în art.4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- modificare
3.5	5. Autoritatea Delegantă și Operatorul convin asupra faptului că următoarele elemente constituie obiective esențiale și comune: <b>a)</b> Îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor; <b>b)</b> Realizarea unei infrastructuri edilitare moderne, ca bază a dezvoltării economice și în scopul atragerii investițiilor profitabile pentru comunitățile locale; <b>c)</b> Dezvoltarea durabilă a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare; <b>d)</b> Protecția mediului; <b>e)</b> Asigurarea contorizării consumului de apă pentru fiecare consumator cu care se încheie contracte de furnizare; <b>f)</b> Menținerea în stare perfect funcțională și îmbunătățirea sistemului public de alimentare cu apă și de canalizare delegat; <b>g)</b> Îmbunătățirea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare; <b>h)</b> Echilibrul financiar al Concesiunii, cu respectarea prețurilor și tarifelor; <b>i)</b> Creșterea progresivă a ariei de acoperire a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare până la atingerea limitelor întregii Arie a Delegării;	-revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL I - DELEGAREA</b>		
<b>Articolul 6 – Aria delegării</b>		
6.1.	<p><b>1. Aria Delegării</b> Aria Delegării delimitează întregul teritoriu unde sunt furnizate Serviciile în cadrul Ariei de Competență Teritorială a Autorității Delegante. Acesta este compus din totalitatea Ariilor de Operare specificate în art.4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.</p> <p>Lista Ariilor de Operare, care constituie Aria Delegării, este definitivă, sub rezerva art.7.2 de mai jos, indiferent de evoluția demografică din cadrul acestor Ariei.</p> <p>Părțile convin expres că prin prezentul Contract, Operatorului îi revine responsabilitatea pentru gestiunea serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare exclusiv în teritoriile din Aria Delegării.</p>	- modificare și actualizare
6.2.	<p><b>2. Redefinirea Ariei Delegării</b> Aria Delegării poate fi extinsă printr-un act adițional încheiat de părți, în cazurile următoare:</p> <p>a) În cazul extinderii teritoriului Autorității Delegante;</p> <p>b) În cazul creării/adăugării de noi Arie de Operare de către Autoritatea Delegantă sau</p> <p>c) În cazul în care noi unități administrativ-teritoriale semnează Contractul de Delegare.</p> <p>În ceea ce privește orice modificare a Ariei Delegării atunci când modificările planificate nu sunt justificate de amplasarea rețelelor existente, activitatea lor economică sau densitatea populației, Părțile vor aplica prevederile art.62 din prezentul Contract de Delegare.</p>	- actualizare
6.3.	<p><b>3. Perimetrele de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate</b> Perimetrul de Distribuție a Apei și Perimetrul de Colectare a Apei Uzate este definit în art.1, pct.31 și pct.32.</p> <p>După finalizarea unor noi lucrări de producție sau transport de către Operator, pentru a include zona din jurul acestor lucrări în Perimetrul de Distribuție a Apei/ de Colectare a Apei Uzate, acestea pot fi extinse în mod corespunzător după cum consideră Părțile. Redefinirea periodică a Perimetrelor de Distribuție a Apei și de Colectare a Apei Uzate nu modifică nici natura Ariei Concesiunii, nici obligațiile Operatorului, în special în ceea ce privește Indicatorii de Performanță ai Serviciilor.</p>	- modificare și actualizare



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL II – BUNURILE CARE FAC OBIECTUL CONTRACTULUI</b>		- modificare
<b>Articolul 8 – Regimul bunurilor de retur</b>		- modificare
8.1	<p>1. Sistemele de utilități publice sau părțile componente ale acestora, realizate în comun prin programe de investiții noi, realizate în cadrul Asociației, aparțin proprietății publice a unităților administrativ-teritoriale membre și se înregistrează în patrimoniul acestora conform prevederilor Legii nr.213/1998 privind bunurile proprietate publică, cu modificările și completările ulterioare, pe baza următoarelor criterii:</p> <p>a) Bunurile situate exclusiv pe raza unei singure unități administrativ-teritoriale, pe care o și deservește, aparțin domeniului public al acesteia;</p> <p>b) Bunurile situate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deservește mai multe unități administrativ-teritoriale aparțin domeniului public al județului, dacă toate unitățile administrativ-teritoriale implicate sunt situate în același județ și județul este membru al Asociației;</p> <p>c) Pentru bunurile situate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deservește mai multe unități administrativ-teritoriale, apartenența acestora se stabilește de către adunarea generală a Asociației și este prevăzută în Contractul de Delegare, dacă aceste unități administrativ-teritoriale sunt situate în județe diferite sau dacă județul nu este membru.</p>	- alineat nou introdus
8.2	<p>2. Părțile convin expres că Bunurile de Retur sunt puse la dispoziția Operatorului exclusiv pentru furnizarea Serviciilor prevăzute în prezentul Contract de Delegare.</p>	- modificare și actualizare
8.3	<p>3. Bunurile de Retur au următorul regim juridic special:</p> <p>a) Bunurile de Retur, care există la Data Intrării în Vigoare sau vor fi construite sau încorporate domeniului public de către Autoritatea Delegantă, constituie în prezent și vor constitui întregul patrimoniu al Autorității Delegante afectat Serviciilor. Operatorul recunoaște că acestea sunt și vor rămâne în proprietatea Autorității Delegante;</p> <p>b) Bunurile realizate cu finanțare din surse proprii în cadrul unor programe de investiții asumate de Operator prin Contractul de Delegare a gestiunii serviciului, devin proprietatea unităților administrativ-teritoriale, cu titlu de bunuri de retur, la încetarea Contractului de Delegare;</p> <p>c) La încetarea prezentului Contract de Delegare, indiferent de motiv, Bunurile de Retur sunt înapoiate Autorității Delegante, în condițiile prevăzute în art.57 de mai jos;</p> <p>d) Bunurilor de Retur li se aplică procedurile contabile specifice prevăzute în art. 45 de mai jos.</p> <p>e) Durata de viață contabilă a Bunurilor de Retur este aceeași cu Durata de Viață Tehnică în măsura posibilului, în funcție de modalitatea de amortizare.</p>	- modificare și actualizare
8.4	<p>4. Operatorul declară că va depune toate eforturile pentru a acumula cât mai multe cunoștințe despre Bunurile de Retur, într-un termen de 24 luni de la Data Intrării în vigoare, conform situațiilor centralizatoare prezentate de Autoritatea Delegantă la momentul semnării Contractului de Delegare, precum și a predărilor efective din teren.</p> <p>În consecință se angajează să își asume răspunderea de la data primirii bunurilor.</p>	- revizuire

Județul Iași  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI

Anexă în 10 exemplare  
nr. 43  
Anul 24. FEB. 2021

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	35. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL II – BUNURILE CARE FAC OBIECTUL CONTRACTULUI</b>		- modificare
	slabe, prin acordul părților sau, în absența acestuia, prin expertiză.	
10.3.	3. În timpul inventarierii, Bunurile de Retur care pun în pericol siguranța serviciului, fac obiectul unei hotărâri: fie de casare, fie de efectuare de lucrări de reabilitare sau îmbunătățire, așa cum se prevede în art.22.3 de mai jos, fie de menținere a lor în exploatare după expirarea Duratei Tehnice de Viață. Hotărârile de casare sau menținere în exploatare vor fi luate în cel mult 90 zile de la data comunicării către unitățile administrativ-teritoriale a propunerilor de casare.	- revizuire
10.4	4. Inventarul Bunurilor de Retur este folosit pentru a ține la zi Registrul Mijloacelor Fixe.	- revizuire
10.5	5. Registrul Mijloacelor Fixe va fi pus la dispoziția Autorității Delegante, în format electronic, la solicitarea acesteia.	- modificare
10.6	6. În cel mult 24 luni de la stabilirea listei prevăzute la punctul 2 de mai sus, fiecare unitate administrativ-teritorială își va înregistra bunurile sale de retur conform prevederilor Legii nr.7/1996, a cadastrului și a publicității imobiliare și va transmite Operatorului documentele privind înscrierea în Cartea Funciară a dreptului de proprietate. Operatorul își va înregistra și el în mod corespunzător drepturile sale de concesiune.	- revizuire
<b>Articolul 11 – Grănițuirea</b>		
11.1.	1. La predarea bunurilor de retur, Autoritatea Delegantă se angajează să marcheze, acolo unde este posibil, hotarele tuturor bunurilor corespunzătoare existente care sunt înregistrate în Inventarul anexat prezentului Contract de Delegare, pe cheltuiala acesteia. Acele bunuri includ terenuri, lucrări aferente proceselor de producție și, acolo unde este cazul, lucrări semnificative de transport și distribuție. Această grănițuire se face cu acordul proprietarilor învecinați.	- revizuire
11.2	2. În cazul în care apar modificări privind acele terenuri, Autoritatea Delegantă se angajează să marcheze din nou hotarele bunurilor afectate de aceste modificări.	- revizuire
<b>Articolul 12 – Bunuri de Preluare</b>		
12.1.	1. <b>Definiția Bunurilor de Preluare</b> Mijloacele fixe, bunurile imobile și mobile cumpărate sau construite de Operator având ca unic scop furnizarea Serviciilor, cu excepția celor menționate în art.7.1.b de mai sus, sunt Bunuri de Preluare, în sensul prezentului Contract de Delegare. La încetarea prezentului Contract de Delegare, bunurile de preluare pot fi preluate de Autoritatea Delegantă, dar numai din proprie inițiativă a acesteia, în schimbul îndemnizării Operatorului în condițiile prevăzute de art.59 de mai jos, iar Operatorul se angajează să returneze Autorității Delegante bunurile de preluare în schimbul îndemnizației, la cererea scrisă a Autorității Delegante. În situația rezilierii prezentului Contract de Delegare din culpa Autorității Delegante, aceasta va fi obligată să preia Bunurile de Preluare în schimbul unei îndemnizații acordate Operatorului și al cărui quantum este stabilit potrivit raportului de evaluare întocmit de către un expert ales de părți de comun acord. Dacă Părțile nu ajung la un acord în privința numirii expertului, se va	- revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/Modificare/Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL II – BUNURILE CARE FAC OBIECTUL CONTRACTULUI</b>		- modificare
	<p>să despăgubească unitățile administrativ-teritoriale cu sumele alocate investiției, inclusiv dobânzi și alte sume conexe investiției. În cazul în care Județul Iași nu este de acord cu despăgubirea unităților administrativ-teritoriale conform celor menționate anterior, atunci bunurile vor reveni în proprietatea unităților administrativ-teritoriale respective;</p> <p>c) Stațiile de epurare aparțin unităților administrativ-teritoriale pe raza cărora au fost realizate investițiile respective. În cazul în care stațiile de epurare sunt realizate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deserveșc mai multe unități administrativ-teritoriale, apartenența acestora se stabilește de către Adunarea Generală a Asociației;</p> <p>d) În cazul în care captările de apă, stațiile de pompare, rezervoarele de înmagazinare (apă), respectiv rețelele de canalizare, stațiile de pompare, colectoarele de evacuare spre emisar, depozitele de nămol deshidratat sunt realizate pe raza mai multor unități administrativ-teritoriale și/sau care deserveșc mai multe unități administrativ-teritoriale, apartenența acestora se stabilește de către Adunarea Generală a Asociației.</p>	
16.2	2. Atunci când apartenența bunurilor realizate prin programe de investiții noi se stabilește de către Adunarea Generală a Asociației, deciziile acestea trebuie să fie fundamentate pe criterii tehnice, economice și de administrare. Nr. <u>43</u>	

JUDEȚUL IAȘI  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
Anul 2021 FEB 24

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/Modificare/Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
<b>Articolul 17 – Drepturile Autorității Delegante</b>		
	<p>Autoritatea Delegantă are următoarele drepturi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Să elaboreze și să aprobe Strategia de dezvoltare, Regulamentul Serviciilor, metodologia de repartizare și facturare individuală a consumului de apă înregistrat la brașamentul condominiului și Caietele de sarcini, inclusiv cu consultarea Operatorului.</li> <li>2. Să aprobe studiile de fezabilitate aferente listelor de investiții privind sistemele de utilități publice existente și de înființare a unor noi sisteme și programele de investiții realizate de Operator.</li> <li>3. Să realizeze investiții de interes comun în domeniul infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.</li> <li>4. Să inspecteze bunurile, activitățile și serviciile publice delegate, să verifice stadiul de realizare a investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public, să verifice respectarea obligațiilor asumate prin Contractul de Delegare, cu notificarea prealabilă a Operatorului și în condițiile prevăzute în caietul de sarcini și în regulamentul de organizare și funcționare a serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.</li> <li>5. Să își manifeste intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și de a solicita Operatorului încheierea contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri; În termen de 3 luni de la încetarea Contractului de Delegare, Autoritatea Delegantă este obligată să își exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea decăderii.</li> <li>6. Să modifice în mod unilateral partea reglementară a Contractului de Delegare din</li> </ol>	- revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
	i) Impactul serviciului asupra mediului și asupra sănătății publice; j) Siguranța serviciului și protecția utilizatorilor; k) Asigurarea patrimoniului preluat în gestiune și asigurarea pentru daunele provocate terților.	
18.5	5. Să respecte independența managerială a Operatorului.	- actualizare
18.6	6. Să adopte și să menționeze o conduită echilibrată, echidistantă și nediscriminatorie între Operator și utilizatori.	
18.7	7. Să promoveze relații contractuale echilibrate, orientate spre rezultat.	
18.8	8. Să predea Operatorului la Data Intrării în Vigoare a prezentului Contract toate bunurile, instalațiile, echipamentele și dotările aferente întregii activități, cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, cu aplicarea art.10 de mai sus.	- modificare și actualizare
18.10	10. Să faciliteze Operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și privat, în conformitate cu reglementările legale în vigoare; să asigure gratuit Operatorului autorizarea lucrărilor și investițiilor pe domeniul public și să faciliteze autorizarea acestora în domeniul privat, utilizând după caz, toate procedurile de expropriere care îi stau la dispoziție potrivit legii aplicabile și în conformitate cu reglementările legale în vigoare, dacă legislația în vigoare nu permite ca Operatorul să beneficieze de gratuități la eliberarea autorizațiilor pentru lucrările și investițiile pe domeniul public.	- revizuire
18.12	12. Să supună aprobării casarea și scoaterea din funcțiune a bunurilor aferente serviciilor de apă și de canalizare, conform prevederilor legale în vigoare, la propunerea Operatorului; să supună aprobării preluarea bunurilor neutilizate de către Operator.	- alineat nou introdus
18.14	14. Să nu modifice/rezilieze în mod unilateral Contractul de Delegare în afară de cazurile prevăzute expres de lege și prezentul Contract de Delegare.	- modificare și actualizare
18.15	15. Să notifice de urgență Operatorul privind apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor Operatorului.	- modificare
18.16	16. Să consulte Operatorul la promovarea oricăror investiții în sistemul de alimentare cu apă și de canalizare (indiferent de sursa de finanțare), prin solicitarea în scris a unui punct de vedere tehnic.	- revizuire
18.17	17. Să asigure fondurile necesare executării lucrărilor de investiții conform prevederilor legale și ale prezentului Contract de Delegare, inclusiv cofinanțarea stabilită în cadrul proiectelor cu finanțare nerambursabilă, la termenele și în cunștumul stabilit pentru fiecare autoritate locală.	- revizuire
18.18	18. Să asigure în cazul încetării Contractului de Delegare înainte de achitarea integrală a datoriei externe ce decurge din contractele de împrumut încheiate cu instituții financiare internaționale, indiferent de motivul rezilierii, cu transmiterea obligațiilor de rambursare a creditelor, plății dobânzilor și comisioanelor, de la Operator la persoana fizică sau juridică care va prelua sub orice formă drepturile și obligațiile prevăzute în prezentul Contract.	- modificare

Anexă în Modificarea  
nr. 43  
CONSILIUL JUDEȚEAN (AȘI)  
24. FEB. 2021

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
18.28	28. Să aprobe prin hotărâri ale autorităților deliberative preluarea bunurilor realizate în cadrul programelor de investiții noi asumate de Operator, bunuri care aparțin proprietății publice a unităților administrativ-teritoriale membre ale Asociației și se înregistrează în patrimoniul acestora conform prevederilor legislației în vigoare privind proprietatea publică.	
<b>Articolul 19 – Principiile de bază ale Serviciilor</b>		
19.1	Operatorul are, în special, următoarele obligații: 1. Să obțină pentru fiecare Arie de Operare de la autoritățile competente: a) Autorizația de funcționare, potrivit legii; b) Autorizația eliberată de autoritatea teritorială pentru protecția mediului; c) Autorizația de gospodărire a apelor eliberată de Administrația Națională „Apele Române”, conform competențelor legale.	- revizuire
19.2	2. Să respecte prevederile regulamentului serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare, anexă la prezentul Contract.	- modificare
19.3	3. Să furnizeze/presteze serviciul de alimentare cu apă și de canalizare numai pe baza unui contract încheiat cu utilizatorii serviciului.	- alineate nou introduse
19.4	4. Să respecte prevederile contractuale.	
19.5	5. Să servească toți utilizatorii din aria de acoperire pentru care au obținut gestiunea serviciului, în condițiile prezentului Contract și ale regulamentului serviciului public de alimentare cu apă și de canalizare.	- revizuire
19.6	6. Să asigure mentenanța contoarelor de branșament ale utilizatorilor din punctul de delimitare a instalațiilor. Montarea contoarelor de branșament se face în condițiile specificate la art.8 și art.10 din Dispoziții Speciale – Partea de Apă.	- revizuire
19.7	7. Să respecte angajamentele luate cu privire la indicatorii de performanță stabiliți de autoritățile administrației publice locale prin prezentul Contract de Delegare și să plătească penalități pentru nerespectarea indicatorilor de performanță angajați.	- modificare
19.8	8. Să furnizeze Autorității Delegante și A.N.R.S.C. informațiile solicitate și să asigure accesul la toate informațiile necesare în vederea verificării și evaluării funcționării și dezvoltării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare în conformitate cu clauzele Contractului de Delegare și cu prevederile legale în vigoare.	- modificare
19.9	9. Să aplice metode performante de management, care să conducă la reducerea costurilor de operare, cum ar fi utilizarea sistemelor de benchmarking, analiza fluxurilor operaționale, analiza de personal, etc.	- revizuire
19.10	10. Să asigure pregătirea profesională a propriilor salariați, utilizând o sumă prevăzută în bugetul de venituri și cheltuieli.	- revizuire
19.11	11. Să preia de la autoritățile administrației publice locale, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, patrimoniul, precum și personalul angajat, dacă Părțile au convenit astfel, aferent realizării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare.	- modificare



Anexa I la Actul Adicional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
	<p>continuu și constant.</p> <p>Pentru a asigura executarea corespunzătoare a acestei obligații, ea este însoțită de:</p> <p>a) Obligația permanentă de a păstra în stare funcțională Bunurile de Retur, în vederea îndeplinirii funcțiilor cărora le sunt destinate;</p> <p>b) Obligația de a păstra în stare funcțională Bunurile de Preluare pentru a permite Autorității Delegante să își exercite efectiv dreptul de preluare a acestor bunuri la încetarea prezentului Contract de Delegare.</p>	
21.2	<p>2. Pentru executarea corespunzătoare a prezentului Contract de Delegare și pentru controlul său, lucrările efectuate de Operator trebuie să facă parte dintr-una dintre categoriile definite în art.6-8 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună, adică:</p> <p>a) Întreținere;</p> <p>b) Înlocuire;</p> <p>c) Extindere, consolidare (reabilitare) și modernizare.</p>	- revizuire
21.3	<p>3. Operatorul trebuie să efectueze lucrările de investiții stabilite în Programul de Investiții, aprobat de Autoritatea Delegantă, în condițiile și la termenele prevăzute de acesta, în limita fondurilor disponibile.</p>	- revizuire
<b>Articolul 22 – Obligații specifice în cursul Perioadei de Tranziție</b>		
22.1	<p>1. Perioada de Tranziție se întinde de la Data Intrării în Vigoare (respectiv data aderării pentru unitățile administrativ-teritoriale care semnează ulterior Contractul) pe o perioadă de 24 luni și are ca scop implementarea Planului de Acțiuni Prioritare care va fi anexat la prezentul Contract de Delegare după elaborarea și semnarea sa, cel mai târziu la 12 luni de la data intrării în vigoare.</p>	- revizuire
22.2	<p>2. În cursul Perioadei de Tranziție, UAT va executa prin intermediul unui terț și/sau cu Operatorul, contra-cost, lucrările necesare punerii în funcțiune a echipamentelor, instalațiilor ș.a., în vederea furnizării corespunzătoare a Serviciilor, pe baza evaluării făcute de Operator la data încheierii Procesului-Verbal de Predare-Preluare al sistemului/sistemelor. În cazul lucrărilor executate cu terți, UAT va comunica lunar Operatorului stadiul de realizare a acestora.</p> <p>La sfârșitul Perioadei de Tranziție, Operatorul va face o descriere amănunțită, în raportul său anual către Autoritatea Delegantă, menționat în art. 49 de mai jos, a tuturor investițiilor realizate în cursul Perioadei de Tranziție, precum și despre rezultatele Planului de Acțiuni Prioritare prevăzut mai sus.</p>	- revizuire
22.3	<p>3. În cazul în care UAT nu pune în aplicare măsurile stabilite în Planul de Acțiuni Prioritare, Părțile convin să colaboreze în vederea identificării unei soluții tehnice și financiare care să remedieze deficiența. Dacă acest lucru nu este posibil, Părțile convin la aplicarea prevederilor art.66, pct.2.</p>	- revizuire
<b>Articolul 23 – Exercițarea drepturilor și intereselor contractuale ale Părților</b>		
23.1	<p>1. Operatorul se obligă să informeze Autoritatea Delegantă în legătură cu orice schimbare a structurii capitalului social sau al acționariatului Operatorului, care ar putea conduce la o exercitare a controlului asupra Operatorului în condiții diferite față de cele existente la Data Intrării în Vigoare.</p>	- modificare
23.3	<p>3. În cazul în care Operatorul recurge la terți în exercitarea unor atribuții,</p>	- modificare

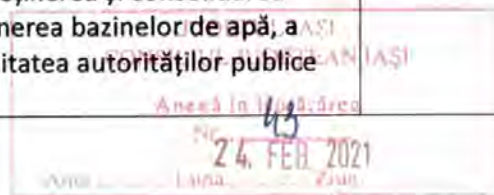
Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TEITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
<p>obligații sau competențe ce îi revin în virtutea prezentului Contract de Delegare (i.e. subcontractare de lucrări sau servicii conexe), acesta rămâne singurul răspunzător în fața Autorității Delegante.</p>		
<b>Articolul 24 – Respectarea prevederilor legale</b>		
24.2.	<p>2. Operatorul nu se poate prevala de nici o modificare sau completare a prevederilor legale și reglementare și a standardelor aplicabile la Data Intrării în Vigoare pentru a se exonera de vreuna dintre obligațiile ce-i revin conform prezentului Contract de Delegare, fără a se limita prin aceasta, aplicarea, dacă este cazul, a art.62 de mai jos și a prevederilor Dispozițiilor Speciale legate de modificarea și/sau ajustarea prețurilor și tarifelor, mai ales dacă durata și obiectul lucrărilor de conformare pot genera un dezechilibru economico-financiar în furnizarea Serviciilor.</p>	- modificare și actualizare
<b>Articolul 25 – Responsabilitățile și asigurările Operatorului</b>		
25.1.	<p><b>1. Responsabilitatea generală a Operatorului</b> Operatorul este responsabil pentru furnizarea Serviciilor în conformitate cu Contractul de Delegare. Orice răspundere care ar putea rezulta din furnizarea Serviciilor sau care ar putea interveni în urma exploatării sau deținerii bunurilor aferente Serviciilor este transferată Operatorului, cu excepția responsabilităților care îi revin Autorității Delegante în calitatea sa de proprietar al Bunurilor Concesionate conform Legii sau prezentului Contract sau a răspunderii Autorității Delegante pentru culpa sa.</p>	- revizuire
25.2.	<p><b>2. Obligația de a se asigura</b> Pe durata prezentului Contract de Delegare, la solicitarea Autorității Delegante, Operatorul va asigura prin polițe de asigurare încheiate cu societăți de asigurare înregistrate în România, bunurile preluate în gestiune de la Autoritatea Delegantă. În solicitarea de încheiere a unei asigurări, Autoritatea Delegantă va menționa toate detaliile necesare, cum ar fi: bunurile ce vor fi asigurate, riscurile asigurate, acceptarea de franșize, perioada de asigurare, etc. Oricând consideră că este necesar, Autoritatea Delegantă poate solicita Operatorului extinderea obiectului sau naturii asigurării, pentru a asigura acoperirea unei părți mai largi sau a integralității riscurilor. În scopul asigurării, beneficiarul asigurării este Autoritatea Delegantă și acele fonduri proprii sunt cuprinse în contabilitatea Operatorului. În mod regulat și cel puțin o dată pe an, Operatorul va comunica Autorității Delegante un tabel, în care va fi cuprinsă o enumerare a polițelor de asigurare în vigoare, ca anexă la raportul anual menționat în art. 49 de mai jos. Polițele și modificările lor sunt ținute în permanență la dispoziția Autorității Delegante. Operatorul se obligă să informeze Autoritatea Delegantă despre orice încetare, modificare sau limitare a acestor polițe, care implică o schimbare semnificativă în ceea ce privește orice acoperire a riscurilor pentru care s-a încheiat anterior polița. Obligația de asigurare sau extindere a acesteia începe la 3 luni de la data includerii acestora în tarife.</p>	- revizuire


  
 JUDEȚUL IAȘI  
 CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
 24. FEB. 2021

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA CAPITOLUL III – PĂRȚILE CONTRACTANTE</b>		
	De asemenea, Autoritatea Delegantă se obligă să nu acorde nici o autorizație administrativă sau de altă natură, care ar putea duce la limitarea sau împiedicarea Operatorului în exercitarea drepturilor sale de furnizare în exclusivitate a Serviciilor în Aria de Competență Teritorială a Autorității Delegante. Autoritatea Delegantă se obligă de asemenea să depună toate eforturile pentru a-l proteja pe Operator împotriva atingerilor de orice natură aduse exercițiului drepturilor sale exclusive în Aria de Competență Teritorială a Autorității Delegante și, în cazul litigiilor, să-l sprijine pe Operator până la soluționarea acestora.	
28.2.	2. Operatorul nu poate în nici un caz să ceară tragerea la răspundere a Autorității Delegante în temeiul art.28.1 de mai sus, cu excepția cazului în care nerespectarea exclusivității ar fi provocată de un act săvârșit cu intenție de Autoritatea Delegantă sau de neîndeplinirea de către acesta a obligațiilor sale prevăzute în prezentul Contract de Delegare. Astfel, Operatorul se obligă să exercite orice acțiune și cale de atac pentru a obține respectarea de către terți a dreptului său de exclusivitate și pentru ca obligațiile ce incumbă acelor terți să fie îndeplinite de către aceștia.	- actualizare
<b>Articolul 29 – Atribuțiile Operatorului privind Lucrările</b>		
29.1.	1. Conform art.24 de mai sus, Operatorul deține de la Autoritatea Delegantă integralitatea atribuțiilor și competențelor prevăzute de dispozițiile legale și reglementare aplicabile și, în special, de legislația privind regimul juridic al proprietății publice și private, în scopul executării lucrărilor menționate în art.21 de mai sus. Operatorul nu poate exercita competențele respective decât atunci când acestea sunt necesare pentru realizarea acelor lucrări ce fac parte din Contractul de Delegare și pentru exploatarea echipamentelor și instalațiilor rezultate din lucrările respective.	- modificare și actualizare
29.2.	2. Operatorul își poate exercita atribuțiile și competențele menționate la art.29.1 de mai sus numai dacă respectă toate prevederile legale și reglementare aplicabile.	- actualizare
29.3.	3. În plus, Operatorul trebuie mai întâi să informeze Utilizatorii și alte persoane implicate despre orice lucrări efectuate pe terenurile lor sau despre limitarea drepturilor de proprietate, așa cum se prevede în art.16 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- actualizare
<b>Articolul 30 – Atribuțiile Operatorului privind aprovizionarea sa cu apă brută</b>		
30.2.	2. Operatorul se angajează să mențină, să gestioneze și să exploateze potențialul resurselor naturale, menționate la art.30.1 de mai sus, pentru producția de apă potabilă.	- revizuire
30.3.	3. Operatorul și autoritățile competente stabilesc de comun acord perimetrele reglementare de protecție a instalațiilor de apă ce vor fi folosite pentru apă potabilă și canalizare. În cadrul perimetrului, Operatorul răspunde de întreținerea și consolidarea interdicțiilor de acces. În afara perimetrelor, întreținerea bazinelor de apă, a malurilor râurilor și a lagunelor rămâne responsabilitatea autorităților publice de specialitate și/sau a Autorității Delegante.	- revizuire


  
 ANEXA 1 la Contractul de Delegare a Gestiunii Serviciilor Publice de Alimentare cu Apa și de Canalizare nr. 48/2009  
 Nr. 41/2021  
 24. FEB. 2021  
 IASI

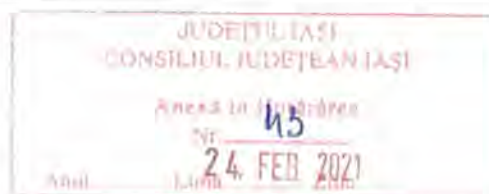
Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/Modificare/Actualizare
<b>TITLUL I – DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND DELEGAREA</b> <b>CAPITOLUL IV – CAPACITATEA DE PRODUCȚIE, PRELUAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE</b>		- modificare
	parametrii în care trebuie să se încadreze acestea din punct de vedere calitativ și cantitativ; c) Un contract de achiziții publice va fi încheiat între Operator și câștigătorul procedurii de achiziții publice, în conformitate cu prevederile legale; d) Operatorul trebuie să evalueze impactul prețului serviciilor/lucrărilor achiziționate în prețuri și tarife și să îl raporteze în mod expres Autorității Delegante dacă este necesară modificarea acestuia; e) După recepționarea noilor lucrări, respectiv a semnării procesului-verbal de predare-preluare a bunurilor (confirmând astfel transferul bunurilor de la Autoritatea Delegantă), Operatorul va avea responsabilitatea gestionării infrastructurii nou create.	
<b>Articolul 35 – Continuarea contractelor</b>		
35.1.	1. Operatorul declară că își cunoaște drepturile și obligațiile pe care le are în legătură cu Serviciile născute din contractele încheiate de foștii operatori înainte de Data Intrării în Vigoare. În consecință, Operatorul, din momentul semnării Contractului de Delegare, se va preocupa de încheierea contractelor necesare îndeplinirii termenilor și condițiilor de delegare a serviciilor.	- revizuire

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/Modificare/Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b> <b>CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR</b>		
<b>Articolul 36 – Finanțarea Serviciilor de Utilități Publice</b>		- articol nou introdus
36.1	1. Finanțarea cheltuielilor curente pentru furnizarea/prestarea serviciilor de utilități publice, precum și pentru întreținerea, exploatarea și funcționarea sistemelor aferente se realizează pe criterii economice și comerciale; mijloacele materiale și financiare necesare desfășurării activităților specifice fiecărui serviciu se asigură prin bugetul de venituri și cheltuieli al Operatorului.	
36.2	2. Veniturile Operatorului se constituie prin încasarea de la utilizatori, sub forma de prețuri sau tarife, a sumelor reprezentând contravaloarea serviciilor furnizate/prestate și, după caz, din alocații de la bugetele locale, cu respectarea următoarelor principii: a) Asigurarea autonomiei financiare a Operatorului; b) Asigurarea rentabilității și eficienței economice; c) Asigurarea egalității de tratament al serviciilor de utilități publice în raport cu alte servicii publice de interes general; d) Recuperarea în totalitate de către Operator a costurilor furnizării/prestării serviciilor.	
<b>Articolul 37 – Prețurile, tarifele și alte surse de venit</b>		
37.1	1. Operatorul este autorizat să furnizeze utilizatorilor servicii de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, în condițiile stipulate în Titlul III al Dispozițiilor	- revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b> <b>CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR</b>		
	noua strategie de tarifare propusă.	
37.3.8	3.8. În cazul în care unitățile administrativ-teritoriale nu aprobă strategia de tarifare conform prezentului Contract de Delegare, acestea sunt obligate să suporte din bugetul propriu pierderea potențială de venituri ca urmare a acestui lucru. În această situație unitățile administrativ-teritoriale sunt obligate să prevadă în bugetul de venituri și cheltuieli propriu, cu prima rectificare sau cel târziu la adoptarea bugetului nou, sumele de care Operatorul a fost lipsit. Plata acestor sume trebuie făcută lunar până la revizuirea deciziei.	- revizuire
37.4.1	<b>4. Finanțarea investițiilor</b> 4.1. Conform Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.198/2005 privind constituirea, alimentarea și utilizarea Fondului de Înlocuire, Întreținere și Dezvoltare (IID) pentru proiectele de dezvoltare a infrastructurii serviciilor publice care beneficiază de asistență financiară nerambursabilă din partea Uniunii Europene și a acordurilor de împrumut cu instituții financiare (BEI, BERD, etc.), impozitul pe profit, toate dividendele și redevența plătite de Operator trebuie returnate acestuia pentru a alimenta Fondul IID.	-revizuire
37.4.2	4.2. Autoritatea Delegantă, respectiv fiecare unitate administrativ- teritorială implicată are obligația să asigure resursele necesare co-finanțării investițiilor stabilite în cadrul proiectelor cu finanțare nerambursabilă, la termenele și în cuantumul stabilit pentru fiecare autoritate locală.	- revizuire
37.5.1	<b>5. Prioritizarea investițiilor</b> Prioritizarea viitoarelor investiții între unitățile administrativ- teritoriale delegante se va face pe baza următoarelor principii generale (în ordinea priorităților): a) Conform prioritizării din Master Planul aprobat; b) Conform perioadelor de tranziție pentru conformarea cu Directivele Uniunii Europene; c) Conform strategiei de eficientizare a operării propuse de Operator în Planul de Afaceri; d) Conform planurilor de dezvoltare ale fiecărei unități administrativ- teritoriale și proporțional cu participarea la finanțare; e) Conform Hotărârilor Adunării Generale a Asociației ARSACIS privind criteriile de ierarhizare a investițiilor.	- revizuire
<b>Articolul 38 - Obligațiile fiscale ale Operatorului</b>		
38.1	1. Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite. Operatorul este supus legislației fiscale și contabile aplicabile. În baza acestor prevederi, acesta trebuie să plătească toate impozitele, taxele și cheltuielile ce îi revin.	- modificare



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare																								
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b> <b>CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR</b>																										
<table border="1" data-bbox="293 472 1214 667"> <thead> <tr> <th>Redevența unitară</th> <th>Valoare actuală</th> <th>2021</th> <th>2022</th> <th>2023</th> <th>2024</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Apă (RON/m3)</td> <td>0.20</td> <td>0.25</td> <td>0.55</td> <td>1.05</td> <td>1.10</td> </tr> <tr> <td>Canalizare (RON/m3)</td> <td>0.10</td> <td>0.12</td> <td>0.25</td> <td>0.50</td> <td>0.53</td> </tr> <tr> <td>Epurare (RON/m3)</td> <td>0.10</td> <td>0.12</td> <td>0.25</td> <td>0.35</td> <td>0.37</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="268 703 1241 808">b) Valoarea redevenței aferente apei industriale și apei produse și transportate în vederea redistribuirii rezultă din înmulțirea cantităților facturate utilizatorilor cu 0,20 lei/m3 pentru perioada derulării Contractului de Delegare.</p> <p data-bbox="268 846 1241 952">c) Redevența convenită fiecărei unități administrativ-teritoriale, semnată a Contractului de delegare, se calculează proporțional cu valoarea totală a bunurilor de retur concesionate.</p> <p data-bbox="268 990 1241 1238">d) Prin excepție, pentru perioada 01.08.2020 – 31.12.2026, ținând cont de Decizia nr. 626/2020 a Curții de Apel Iași, redevența se calculează pentru fiecare unitate administrativ-teritorială semnată a prezentului Contract, proporțional cu valoarea totală a bunurilor de retur concesionate, diminuată cu redevența datorată Municipiul Pașcani. Pentru aceeași perioadă 01.08.2020 – 31.12.2026, redevența datorată de Operator Municipiului Pașcani va fi stabilită după cum urmează:</p> <p data-bbox="268 1276 1241 1630">d1) pentru perioada 01.08.2020 – 31.12.2020, APAVITAL S.A. datorează, respectiv Municipiul Pașcani beneficiază de suma de 339.812,09 lei, reprezentând redevență suplimentară calculată conform Deciziei nr. 626/2020 a Curții de Apel Iași și O.U.G. nr. 198/2005, ca diferență între datoria publică aferentă perioadei menționate raportată la Contractul de împrumut nr. 12491- ISPA I și redevența plătită Municipiului Pașcani conform Actului adițional nr. 12. Plata sumei astfel stabilită se va face după aprobarea/adoptarea prezentului Act adițional de către Adunarea Generală a Membrilor Asociați ARSACIS, pe baza facturii emise corespunzător de către beneficiarul sumei – Municipiul Pașcani, comunicată operatorului APAVITAL S.A.;</p> <p data-bbox="268 1668 1241 2087">d2) pentru perioada 01.01.2021 – 31.12.2026, redevența datorată de Operator Municipiului Pașcani va fi egală cu minim serviciul datoriei publice, aferent împrumutului BEI nr. 21491 – ISPA I pentru cofinanțare, contractat de unitatea administrativ-teritorială Municipiul Pașcani. Aceasta se va factura trimestrial, în tranșe egale, urmând ca eventualele regularizări să fie efectuate în trimestrul IV al fiecărui an. Adresa Ministerului Finanțelor Publice, ce cuprinde obligația de plată a Municipiului Pașcani pentru Contractul de împrumut nr.21491 – ISPA I, se constituie anexă la factura emisă de Municipiului Pașcani pentru redevență. În situația în care redevența calculată după formula de calcul aplicată celorlalte UAT-uri membre ARSACIS este mai mare decât redevența aferentă ratei împrumutului, operatorul va datora Municipiului Pașcani redevența calculată după formula de calcul aplicată celorlalte UAT-uri membre ARSACIS, pentru</p>			Redevența unitară	Valoare actuală	2021	2022	2023	2024	Apă (RON/m3)	0.20	0.25	0.55	1.05	1.10	Canalizare (RON/m3)	0.10	0.12	0.25	0.50	0.53	Epurare (RON/m3)	0.10	0.12	0.25	0.35	0.37
Redevența unitară	Valoare actuală	2021	2022	2023	2024																					
Apă (RON/m3)	0.20	0.25	0.55	1.05	1.10																					
Canalizare (RON/m3)	0.10	0.12	0.25	0.50	0.53																					
Epurare (RON/m3)	0.10	0.12	0.25	0.35	0.37																					

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b> <b>CAPITOLUL I – SISTEMUL FINANCIAR</b>		
<b>Articolul 42 – Sistemul de Garanții</b>		- articol nou adăugat
42.1	1. Termenele și condițiile în care se recurge la Garanție de către Autoritatea Delegantă sau de către fiecare dintre unitățile administrativ-teritoriale semnatare în mod proporțional, în special în cazul unui dezacord asupra faptului care a determinat executarea acesteia, fac obiectul acordului de executare a garanției pe care părțile se obligă să îl semneze, sau a scrisorii de garanție.	
42.2	2. În cazul executării Garanției, Operatorul trebuie să reconstituie în întregime valoarea Garanției în termen de cel mult 2 (două) luni de la data fiecărei rețineri de către Autoritatea Delegantă sau de către oricare dintre unitățile administrativ-teritoriale semnatare.	
42.3	3. În cazul în care Operatorul nu reîntregește valoarea Garanției în termenul prevăzut la punctul 2 de mai sus, Autoritatea Delegantă, după o notificare oficială de 15 (cincisprezece) zile calendaristice, are dreptul să hotărască asupra măsurilor îndreptate asupra Operatorului.	

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b> <b>CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL</b>		
<b>Articolul 43 – Principiul separției între activități</b>		
43.1	1. Operatorul se obligă să țină un sistem de contabilitate general și analitic conform normelor legale și reglementare aplicabile în România privind ținerea evidențelor contabile specifice scopului prezentului Contract de Delegare.	- modificare și actualizare
43.2	2. În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul trebuie de asemenea să implementeze un sistem operațional de contabilitate generală, analitică și de gestiune, conform prevederilor art.28 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- modificare și actualizare
<b>Articolul 44 – Amortizare și provizioane</b>		
44.1	1. Părțile precizează că dispozițiile prezentului articol se vor aplica în măsura în care prevederile legale aplicabile o vor permite.	- alineat nou adăugat
44.3	3. Provizioanele de reabilitare/înlocuire se aplică fiecărui Bun de Retur ce poate fi reabilitat/înlocuit. Acestea se constituie în anticiparea înlocuirii bunului de către Operator. Provizioanele vor fi utilizate numai pentru scopul pentru care au fost inițial recunoscute.	- revizuire
44.4	4. Provizionul pentru lucrările de întreținere permite repartizarea lucrărilor planificate de întreținere pe mai mulți ani, conform regulilor contabile și legislației fiscale.	- modificare

JUDEȚUL IAȘI  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI

Anexă la Hotărârea  
Nr. 43  
24. FEB. 2021  
Anul: ..... Luna: .....

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL FINANCIAR ȘI SISTEMUL CONTABIL</b>		
<b>CAPITOLUL II – SISTEMUL CONTABIL</b>		
<b>Articolul 46 – Procedura de înregistrare contabilă a bunurilor Operatorului</b>		
46.1	1. Procedura de înregistrare contabilă a Bunurilor de Preluare și a Bunurilor Proprii este cea prevăzută de legislația fiscală și contabilă aplicabilă societăților.	- actualizare

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR</b>		
<b>Articolul 47 – Întinderea controlului exercitat de Autoritatea Delegantă</b>		
47.1	1. Autoritatea Delegantă, prin intermediul Asociației, are competența generală de exercitare a controlului economic, financiar și tehnic asupra Operatorului. Operatorul consimte să se supună controlului exercitat de Autoritatea Delegantă în ceea ce privește executarea prezentului Contract de Delegare. Controlul este pe de o parte tehnic și pe de altă parte economico-financiar, ținând seama de faptul că exercitarea controlului de către Autoritatea Delegantă nu trebuie să aducă atingere autonomiei de gestiune a Operatorului și bunei funcționări a acestuia.	- revizuire
47.3	3. Autoritatea Delegantă poate delega uneia sau mai multor persoane exercitarea în parte a controlului sau să apeleze în acest scop la orice persoană, consultant sau expert, la alegerea sa. În mod special, ori de câte ori consideră că este necesar, Autoritatea Delegantă poate recurge, periodic, la expertiză exterioară prin delegarea în parte a atribuțiilor sale de control. Din momentul în care este notificat în legătură cu delegarea și obiectul acesteia, Operatorul este ținut de aceleași obligații privind controlul față de expertul exterior ca și față de Autoritatea Delegantă.	- alineat nou introdus
47.4	4. Autoritatea Delegantă își exercită controlul în scopul de a evalua respectarea pe teren și în evidențele reale ale Operatorului a obligațiilor ce-i revin conform prezentului Contract de Delegare și, în special, obiectivele de performanță definite în art.26-39 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- actualizare
<b>Articolul 48 – Monitorizarea gestiunii și furnizării serviciilor</b>		
48.4	4. Autoritatea Delegantă poate inspecta la fața locului sau prin intermediul probelor, prin Asociație, astfel cum este menționat la art.48.1 de mai sus sau, prin delegarea de către Asociație a unor experți independenți având competența necesară, toate conturile Operatorului.	- actualizare
<b>Articolul 49 – Rapoartele anuale</b>		
49.1	1. Pentru a permite controlul economic, financiar și tehnic al Contractului de Delegare, Operatorul se angajează să prezinte anual Autorității Delegante, următoarele rapoarte: a) Raport anual privind Serviciile; b) Raport financiar; c) Planul financiar pe 3 (trei) ani;	- revizuire



Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL III – CONTROLUL SERVICIILOR</b>		
49.5	5. Situațiile financiare ale companiei. Situațiile financiare vor cuprinde: a) Bilanțul; b) Contul de profit și pierderi; c) Raportul de audit financiar.	- alineate nou introduse
49.6	6. Următoarele programe vor fi transmise spre aprobare: a) Programul previzional de producție; b) Programul de investiții, dotări și sursele de finanțare, anexă la Bugetul de venituri și cheltuieli; c) Programul anual de lucrări de reparații curente la clădiri; d) Programul de revizii și reparații la utilajele tehnologice; e) Programul anual al achizițiilor sectoriale - lista mijloacelor fixe. Programele menționate mai sus vor fi comunicate Autorității Delegante împreună cu Bugetul de venituri și cheltuieli, întocmit conform prevederilor legale, transmis spre avizare. De asemenea, vor fi comunicați și indicatorii de performanță ai serviciului estimați pentru anul bugetar previzionat.	
49.7	7. Operatorul va trebui să respecte următoarele termene de raportare către Autoritatea Delegantă: a) Programele menționate la punctul 6 vor fi transmise spre aprobare împreună cu Bugetul de Venituri și Cheltuieli, care va fi avizat de către Adunarea Generală a Asociației; b) Până la 1 iulie se va transmite Planul de Afaceri pe 3 (trei) ani – actualizat; c) Celelalte rapoarte menționate mai sus vor fi transmise în maxim 30 zile de la aprobarea situațiilor financiare.	
<b>Articolul 50 – Revizuirea la 5 (cinci) ani</b>		
50.1	1. Înainte de încheierea fiecărei perioade de cinci ani ce urmează primei Perioade de Tranziție, Autoritatea Delegantă verifică rezultatele Operatorului, conform prevederilor Titlului IV din Dispozițiile Speciale – Partea Comună. Părțile se întâlnesc pentru a verifica starea Serviciilor, evaluează observațiile rezultate din controlul efectuat de Autoritatea Delegantă, convin asupra eventualelor penalități și elaborează de comun acord modificările necesare la prezentul Contract de Delegare, în special în ceea ce privește prețurile și tarifele. Autoritatea Delegantă îi va transmite Operatorului comentariile sale cel mai târziu în termen de 30 (treizeci) de zile calendaristice de la data primirii documentului ce prezintă verificarea din cinci în cinci ani. Operatorul îi va răspunde Autorității Delegante în termen de 15 (cincisprezece) zile calendaristice.	- modificare
<b>Articolul 51 – Penalități contractuale</b>		
51.1.	1. Penalitățile prevăzute în Titlul IV din Dispozițiile Speciale – Partea Comună sunt impuse, dacă este cazul, Operatorului, fără a aduce atingere aplicării prevederilor din contract. Operatorul este exonerat de plata penalităților contractuale, în cazurile prevăzute în prezentul contract în situația în care neexecutarea obligațiilor derivă din neîndeplinirea de către Autoritatea Delegantă a obligațiilor asumate prin semnarea prezentului Contract sau în situația în care încălcarea este direct	- actualizare

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b>		
<b>CAPITOLUL I – DURATA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE</b>		
<b>Articolul 54 – Reînnoirea prezentului Contract de Delegare</b>		
54.1.	<p>1. Dacă legislația în vigoare o permite, cu cel puțin 3 (trei) ani înainte de încetarea la termen a Contractului de Delegare, Operatorul trebuie să informeze Autoritatea Delegantă despre intenția sa de a obține sau nu reînnoirea prezentului Contract de Delegare, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau prin scrisoare remisă prin curier cu dovadă de primire.</p> <p>Autoritatea Delegantă trebuie să îi comunice Operatorului răspunsul său cel mai târziu după 1 (un) an de la data primirii notificării despre cererea de reînnoire.</p> <p>Lipsa notificării de către Operator sau lipsa răspunsului Autorității Delegante privind reînnoirea prezentului Contract de Delegare în termenele prevăzute în alineatele precedente echivalează cu un refuz de reînnoire.</p>	- modificare

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b>		
<b>CAPITOLUL II – ÎNCETAREA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE</b>		
<b>Articolul 55 – Motive de încetare a prezentului Contract de Delegare</b>		- modificare
55.1.	1. Prezentul Contract de Delegare încetează fie prin ajungere la termen în condițiile prevăzute în art.53 sau art.54 de mai sus, fie înainte de termen în cazurile prevăzute de prezentul Contract.	- modificare și actualizare
<b>Articolul 56 – Continuitatea serviciilor</b>		
56.1.	1. Indiferent de modul de încetare a prezentului Contract de Delegare, Autoritatea Delegantă este îndreptățită, în cursul ultimelor 6 (șase) luni ale Contractului de Delegare, să ia toate măsurile necesare pentru a asigura continuitatea Serviciilor și, în special, toate măsurile utile în vederea facilitării tranziției de la prezentul Contract de Delegare la un nou sistem operațional, fără ca prin aceasta Operatorul să aibă dreptul la vreo îndemnizație sau compensație.	- modificare
<b>Articolul 57 – Returnarea bunurilor către Autoritatea Delegantă</b>		
57.1	1. La data încetării prezentului Contract de Delegare, Autoritatea Delegantă se substituie de drept Operatorului în privința tuturor drepturilor sale în legătură cu Bunurile de Retur.	- modificare
57.2	2. La aceeași dată, Operatorul trebuie să înapoieze Unităților Administrative-Teritoriale/ Autorității Delegante toate Bunurile de Retur, cu titlu gratuit, bine întreținute și în stare de funcționare.	- revizuire
57.4	4. Oricare ar fi motivul expirării prezentului Contract de Delegare, provizioanele pentru înlocuire înregistrate în bilanțul Operatorului constituie o datorie a Operatorului față de Autoritatea Delegantă.	- modificare
<b>Articolul 58 – Luarea în primire a bunurilor de către Autoritatea Delegantă</b>		
58.1.	1. La data încetării prezentului Contract de Delegare, Autoritatea Delegantă poate (fără a fi obligată să procedeze astfel) să își recupereze, integral sau în	- revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea DISPOZIȚIILOR GENERALE din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b>		
<b>CAPITOLUL II – ÎNCETAREA PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE</b>		- modificare
<b>Articolul 60 – Luarea în primire a bunurilor în cazul încetării înainte de termen a prezentului Contract</b>		
60.1.	1. În cazul încetării înainte de termen sau al răscumpărării prezentului Contract de Delegare, Operatorul se obligă să pună la dispoziția Autorității Delegante, în stare de funcționare acceptabilă în vederea îndeplinirii funcțiilor corespunzătoare până la expirarea duratei lor de viață tehnică, toate Bunurile de Retur și Bunurile de Preluare, fără a se aduce prin aceasta atingere aplicării, dacă e cazul, art.58 și art.59 de mai sus.	- actualizare

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b>		
<b>CAPITOLUL III – MODIFICAREA TERMENILOR ȘI CONDIȚIILOR PREZENTULUI CONTRACT DE DELEGARE</b>		
<b>Articolul 62 – Modificarea datorată unei schimbări semnificative a condițiilor economice</b>		
62.1	1. În situația în care, independent de Operator și de voința sa, prevederi legale noi, constrângeri tehnice de orice natură sau, în general, evenimente grave și neprevăzute, datorate sau nu Autorității Delegante, alterează echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor și dacă dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările/ajustările de prețuri și tarife prevăzute în Titlul III al Dispozițiilor Speciale – Partea Comună, părțile convin să renegocieze termenii și condițiile Contractului de Delegare, în urma notificării scrise provenind de la oricare dintre părți, în scopul revenirii la echilibrul economico-financiar al furnizării Serviciilor. În acest caz, Părțile se angajează să depună toate diligențele pentru a ajunge la o înțelegere privind modificarea termenilor prezentului Contract de Delegare în termen de 3 (trei) luni de la data notificării prevăzute în alineatul precedent. Acest termen poate fi prelungit cu încă atât o singură dată, la cererea oricăreia dintre Părți.	- revizuire
62.2	2. În cazul unor schimbări semnificative ale condițiilor economice, astfel cum sunt acestea definite la punctul 1 de mai sus și până la atingerea la înțelegerea prevăzută la punctul 1 de mai sus, Operatorul se angajează să ia toate măsurile rezonabile pentru a asigura continuitatea Serviciilor, fără a aduce atingere, corelativ obligației de furnizare a mijloacelor adecvate, dreptului său la o dreaptă compensație egală cu pierderile suferite în perioada cuprinsă între data notificării schimbării condițiilor economice și data intrării în vigoare a modificării contractuale.	- modificare
62.3	3. Dacă, la expirarea perioadei de 3 (trei) luni, prevăzută la alineatul 1, negocierile eșuează, iar un acord este improbabil și echilibrul financiar al furnizării Serviciilor este în mod iremediabil distrus, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract la data indicată în notificare de plin drept, fără intervenția instanței și fără nici o altă procedură suplimentară prealabilă.	- actualizare



**Anexa I** la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b>		
<b>CAPITOLUL IV – MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI</b>		
<b>Articolul 64 – Suspendarea în cazul unei gestiuni externe aplicate de Autoritatea Delegantă și substituirea Operatorului</b>		
<b>64.1</b>	1. În cazul unor nerespectări frecvente sau a unei neexecutări ori a unei încălcări grave din partea Operatorului în ceea ce privește obligațiile ce-i incumbă conform prezentului Contract de Delegare, în special dacă amenință siguranța publică sau dacă Serviciile sunt furnizate doar parțial, Autoritatea Delegantă îl va soma pe Operator printr-o notificare scrisă, care va arăta cu precizie care sunt faptele ce îi sunt imputate, să remedieze această situație într-un termen rezonabil fixat de comun acord cu Operatorul, care începe să curgă din ziua primirii notificării, cu excepția unor circumstanțe excepționale. Acest termen se poate prelungi la solicitarea Operatorului cu încă o dată pe atât.	- revizuire
<b>64.2</b>	2. Dacă la data expirării termenului fixat în somație, Operatorul nu și-a îndeplinit obligațiile pe care nu le executase sau le executase necorespunzător, Autoritatea Delegantă sau oricare dintre unitățile administrativ-teritoriale semnatare pentru teritoriul său respectiv poate, pe cheltuiala și pe riscul Operatorului, să recurgă la una dintre următoarele măsuri: a) Să preia drepturile și obligațiile Operatorului legate de prezentul Contract de Delegare prin stabilirea unui control temporar al autorităților administrației publice locale, parțial sau integral, pe răspunderea, cheltuiala și riscul Operatorului, sau b) Să îl înlocuiască pe Operator dacă nu și-a respectat obligațiile cu o altă societate, în scopul de a remedia neexecutarea sau încălcarea ce a condus la notificare, până la restabilirea situației normale.	- revizuire
<b>64.4</b>	4. În cazul înlocuirii Operatorului pentru nerespectarea obligațiilor contractuale, Contractul de Delegare încetează conform prevederilor conținute de prezentul Contract.	- actualizare
<b>Articolul 65 – Încetarea Contractului de Delegare din vina Operatorului</b>		
<b>65.1</b>	1. Autoritatea Delegantă va avea dreptul să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente: a) O încălcare, de către Operator, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ asupra drepturilor sau obligațiilor Autorității Delegante sau asupra capacității acesteia de a respecta orice Lege în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Operator, în conformitate cu alin. (2) al prezentului articol; b) Nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță sau a standardelor tehnice sau normelor de siguranță prevăzute de lege, care constă în existența a cel puțin 5 cazuri similare de sancționare/penalizare a Operatorului, înregistrate în aceeași Arie de Operare, pentru nerespectarea/neîndeplinirea, parțială sau totală, a acestora în decursul unui an contractual; c) Nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a investițiilor; d) Renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciilor de către Operator; e) Sub-delegarea unor activități componente ale Serviciilor sau subconcesionarea Bunurilor Concesionate; f) Nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Autorității Delegante / Asociației sau împiedicarea acesteia de a-și exercita (direct sau prin Asociație) drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale; g) Gajarea sau grevarea cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur; h) Operatorul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute	- revizuire

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

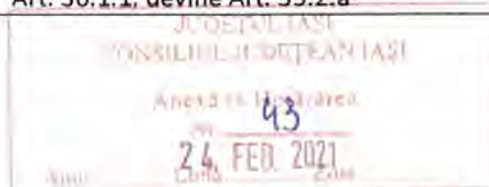
Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b> <b>CAPITOLUL IV – MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI</b>		
	<p>contractuale de către Autoritatea Delegantă, prin reziliere de către Operator, cu plata de despăgubiri în sarcina Autorității Delegante.</p> <p>Operatorul va avea dreptul (dar nu obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă, de către Autoritatea Delegantă, a oricăreia din obligațiile sale, asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Operatorului, în baza prezentului Contract. În cazul în care Operatorul are dreptul să rezilieze prezentul Contract, se va aplica mutatis mutandis procedura prevăzută în Contractul de Delegare.</p> <p>În cazul rezilierii Contractului de Delegare în condițiile menționate mai sus, unitatea/unitățile administrativ-teritoriale vizate sunt obligate să plătească Operatorului:</p> <p>a) Sumele corespunzătoare rambursării de către Operator a împrumuturilor contractate pentru finanțarea dezvoltării (modernizare, reabilitare, bunuri noi, indiferent dacă sunt extinderi sau înlocuiri) infrastructurii aferente Serviciului respectivului asociat, de care a beneficiat în perioada în care a fost membru al Asociației, plus cheltuielile aferente acestor împrumuturi;</p> <p>b) Sumele corespunzătoare investițiilor de care a beneficiat în perioada în care a fost membru al Asociației, altele decât cele prevăzute la lit. a), care includ și toate sumele care trebuie cheltuite pentru modificarea oricăror documente aferente proiectelor de investiții în care este avută în vedere unitatea administrativ-teritorială care se retrage (de exemplu modificare de Master Plan, cereri de finanțare, documente instituționale, planuri de fezabilitate, documentații de achiziții publice etc.);</p> <p>c) Sumele prevăzute ca despăgubiri în Contractul de Delegare;</p> <p>d) Orice alte sume pentru repararea altor prejudicii suferite de Asociație, de celelalte unități administrativ-teritoriale membre sau de Operator, care nu sunt acoperite de sumele menționate la lit. a)-c) de mai sus, cum ar fi, dar fără a se limita la acestea, prejudiciile cauzate de întârzierile în implementarea proiectelor de investiții ca urmare a retragerii sau excluderii respectivului asociat.</p>	
	<b>Articolul 67 – Efectele încetării</b>	
67.1	<p>1. La data încetării Contractului de Delegare, ca urmare a:</p> <p>a) Revocării, abrogării, anulării sau încetării în orice alt mod a efectelor hotărârii de dare în administrare,</p> <p>b) Încetării înainte de termen a Contractului de Delegare a gestiunii,</p> <p>c) Neacordării, retragerii sau încetării valabilității licenței,</p> <p>d) Unei hotărâri emise de către Autoritatea Locală,</p> <p>Operatorul este obligat să asigure continuitatea furnizării/prestării serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare până la data desemnării noului Operator, dar nu mai mult de 90 de zile.</p>	- actualizare
<b>Articolul 69 – Soluționarea disputelor și litigiilor</b>		
69.1	1. Orice dispută între Părți legată de prezentul Contract de Delegare trebuie negociată în conformitate cu prevederile prezentului Contract de Delegare, a acordurilor internaționale (acolo unde este cazul) și a legislației române.	-revizuire și actualizare
69.2	2. Părțile vor depune toate eforturile necesare pentru a rezolva pe cale amiabilă eventualele controverse/diferențe apărute din sau în legătură cu prezentul	- alineat nou introdus

Anexa I la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR GENERALE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	36. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – DISPOZIȚII FINALE</b> <b>CAPITOLUL IV – MĂSURI ADMINISTRATIVE ȘI PENALITĂȚI</b>		
	ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări.	
70.5	5. În situația în care cazul fortuit, care înseamnă un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs, împiedică una dintre Părți să își respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri: a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui caz fortuit, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract; b) Orice perioadă de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului de Delegare dacă cazul fortuit a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează cazul fortuit; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (5) ale prezentului articol.	- alineat nou introdus
70.6	6. O Parte afectată de un caz fortuit va informa cealaltă Parte cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 5 (cinci) zile lucrătoare după ce ia cunoștință de apariția unui caz fortuit, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă cazul fortuit durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.	- alineat nou introdus
70.7	7. O Parte afectată de un caz fortuit va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de cazul fortuit și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de cazul fortuit.	- alineat nou introdus
<b>Articolul 72 – Sediul</b>		
72.1	1. Pentru necesitățile prezentului Contract de Delegare: a) Operatorul își stabilește sediul la Iași, str. Mihai Costăchescu nr.6, județul Iași. Autoritatea Delegantă poate fi ținută să ia în considerare modificările acestui sediu doar după 7 (șapte) zile calendaristice de la data primirii notificării corespunzătoare; b) Autoritatea Delegantă își stabilește sediul la adresa Asociației din Iași, str. Mihai Costăchescu nr.6, Clădirea Administrativă nr.3, județul Iași.	- modificare
<b>Articolul 73 – Notificări</b>		
73.1	1. Orice notificare sau cerere în temeiul prezentului Contract de Delegare trebuie făcută prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau înmănată prin curier cu confirmare de primire sau prin e-mail/fax.	- modificare
73.2	2. Notificările și cererile stabilite la punctul 1 de mai sus sunt valide dacă includ datele de contact agreeate/valabile la data transmiterii.	- modificare
<b>Articolul 74 – Împărțirea responsabilităților de mediu între Autoritatea Delegantă și Operator</b>		
74.1	1. Începând cu data intrării în vigoare, Operatorul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei legi referitoare la mediul înconjurător, care	- modificare

**Anexa II** la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

1.	Alineatul 4 din Articolul 2 este eliminat	Art. 2.5 devine 2.4 Art. 2.6 devine 2.5
2.	Alineatul 2 din Articolul 3 este eliminat	
3.	Alineatul 2 din Articolul 6 este eliminat	
4.	La Articolul 9 sunt introduse două alineate noi și eliminat alineatul 5	Art. 9.2 devine 9.3 Art. 9.3 devine 9.4
5.	Articolul 10 este eliminat	
6.	Următoarele articole sunt renumerotate:	Art. 11 devine Art. 10 Art. 12 devine Art. 11 Art. 13 devine Art. 12 Art. 14 devine Art. 13 Art. 15 devine Art. 14 Art. 16 devine Art. 15 Art. 17 devine Art. 16 Art. 18 devine Art. 17 Art. 19 devine Art. 18 Art. 20 devine Art. 19 Art. 21 devine Art. 20 Art. 22 devine Art. 21 Art. 23 devine Art. 22 Art. 24 devine Art. 23 Art. 26 devine Art. 25 Art. 27 devine Art. 26 Art. 28 devine Art. 27 Art. 29 devine Art. 28 Art. 30 devine Art. 29 Art. 31 devine Art. 30 Art. 32 devine Art. 31 Art. 33 devine Art. 32 Art. 34 devine Art. 33 Art. 35 devine Art. 34 Art. 36 devine Art. 35 Art. 37 devine Art. 36 Art. 38 devine Art. 37 Art. 39 devine Art. 38 Art. 40 devine Art. 39
7.	La Articolul 11 alineatul 1 este împărțit în două alineate iar alineatul 3 este eliminat	Art. 11.1 devine Art. 10.1 și 10.2 Art. 11.2 devine Art. 10.3
8.	Alineatele 2 și 3 din Articolul 12 sunt eliminate	
9.	Alineatele 3 și 4 din Articolul 14 sunt eliminate	
10.	La Articolul 19 alineatul 1 este împărțit în două alineate și se introduce un nou alineat	Art. 19.1 devine Art. 18.1 și 18.3
11.	Alineatul 2 de la Articolul 31 este eliminat	
12.	Alineatul 2 de la Articolul 34 este eliminat	
13.	Alineatul 4 de la Articolul 35 este eliminat	
14.	La Articolul 36 se introduc alineate noi și se elimină alineatele 2.3, 2.6, 2.7	Art. 36.1 devine Art. 35.2 Art. 36.1.1, devine Art. 35.2.a



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – PRINCIPII OPERAȚIONALE</b> <b>CAPITOLUL I - PRINCIPII</b>		
<b>Articolul 1 – Permanența și continuitatea</b>		
1.3.	<p>3. Serviciile pot fi suspendate temporar și parțial în scopul de a proteja toate lucrările definite în art.6 și art.8 de mai jos sau de a executa lucrări de branșare/racordare sau lucrări în legătură cu echipamentele și instalațiile, care trebuie să fie scoase din funcțiune.</p> <p>Operatorul se angajează ca numărul și durata acelor operațiuni să fie minime și să limiteze suspendarea temporară și parțială a Serviciilor strict la necesitățile operaționale. Asemenea operațiuni vor fi executate în acele perioade și acele momente când întreruperile ar fi cel mai puțin susceptibile de a provoca neajunsuri Utilizatorilor.</p> <p>Operatorul trebuie, în prealabil, să-i informeze pe Utilizatori despre datele și perioadele acestor întreruperi, conform dispozițiilor legale în vigoare.</p> <p>Atunci când împrejurări neașteptate reclamă o intervenție urgentă Operatorului, în mod excepțional, îi este permis să efectueze o intervenție fără notificare prealabilă. Dacă este posibil, Operatorul trebuie să-i informeze pe Utilizatori și, dacă este solicitat, să transmită Autorității Delegante un raport asupra situației.</p>	- modificare
<b>Articolul 2 – Adaptabilitatea</b>		
2.1.	1. Operatorul este obligat să recurgă la mijloacele rezonabile și să ia toate măsurile adecvate în scopul de a adapta echipamentele și instalațiile ce formează Sistemele publice de alimentare cu apă și de canalizare la evoluția standardelor și tehnicilor și, în general, să îmbunătățească furnizarea Serviciilor către Utilizatori în corelare cu planul de investiții aprobat.	- revizuire
2.2.	2. De îndată ce este identificată o deficiență sau un risc în acest sens, Operatorul trebuie să efectueze lucrările necesare în vederea menținerii funcționării Serviciilor, cu o marjă de siguranță suficientă.	- revizuire
2.3.	3. Atunci când prevederi legale sau regulamente noi impun modificarea echipamentelor sau instalațiilor existente, Operatorul trebuie ca, în termenele prevăzute în dispozițiile mai sus menționate și, în cazul imposibilității respectării acestora, într-un termen rezonabil, să efectueze lucrările de punere în conformitate, potrivit art.24.5 de mai jos. Operatorul va ține la dispoziția Autorității Delegante planul și programele lucrărilor respective.	- modificare și actualizare
2.5	5. Prevederile prezentului articol nu împiedică punerea în aplicare a modificării/ajustării prețurilor și tarifelor, conform prevederilor art.24 de mai jos și, dacă este necesar, ale art.66 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare, în situația în care modificările necesare ar avea un impact semnificativ asupra costurilor operaționale sau costurilor investițiilor pentru Servicii.	- actualizare



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ modificare/ actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI CAPITOLUL I – NATURA LUCRĂRILOR</b>		
<b>Articolul 6 – Lucrări de întreținere</b>		
6.1	1. Lucrările de întreținere sunt constituite din totalitatea acțiunilor preventive (planificate) sau corective (neplanificate) desfășurate în scopul menținerii sau readucerii echipamentelor sau instalațiilor în stare de funcționare pentru optimizarea duratei de viață. Aceste lucrări nu conduc la prelungirea duratei de viață. Procedurile contabile pentru lucrările de întreținere sunt stabilite conform regulilor contabile și prevederilor fiscale aplicabile.	- revizuire
<b>Articolul 8 – Lucrări de extindere, consolidare (reabilitare) și modernizare</b>		
8.1	1. Lucrările de extindere constau în lucrări privind un bun nou, care se efectuează în vederea extinderii fie a Perimetrului de Distribuție a Apei, fie a Perimetrului de Colectare a Apei Uzate.	- revizuire
8.2	2. Lucrările de consolidare (reabilitare) sunt acele lucrări care modifică un bun existent, în vederea menținerii capacității sale tehnice.	- modificare

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI CAPITOLUL II – FINANȚAREA LUCRĂRILOR</b>		
<b>Articolul 9 – Principii generale</b>		
9.1	1. Finanțarea și realizarea investițiilor aferente sistemelor de utilități publice se fac cu respectarea legislației în vigoare privind inițierea, fundamentarea, promovarea și aprobarea investițiilor publice, în temeiul următoarelor principii: a) Promovarea rentabilității și eficienței economice; b) Păstrarea veniturilor realizate din aceste activități la nivelul comunităților locale și utilizarea lor pentru dezvoltarea serviciilor și a infrastructurii tehnico-edilitare aferente; c) Întărirea autonomiei fiscale a unităților administrativ-teritoriale pentru crearea mijloacelor financiare necesare în vederea funcționării serviciilor; d) Întărirea autonomiei locale privind contractarea și garantarea unor împrumuturi interne sau externe necesare pentru finanțarea infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciilor, în condițiile legii; e) Respectarea legislației în vigoare privind achizițiile publice; f) Respectarea dispozițiilor legale referitoare la calitatea și disciplina în construcții, urbanism, amenajarea teritoriului și protecția mediului.	- revizuire
9.2	2. Operatorul finanțează oricare dintre lucrările prevăzute la art.6, art.7 și art.8 de mai sus, conform programului anual de lucrări de reparații curente la clădiri, planului de revizii și reparații la utilajele tehnologice și programului de investiții. Autoritatea Delegantă poate finanța oricare dintre lucrările prevăzute la art.7 și art.8, conform bugetului de venituri și cheltuieli propriu aprobat de organele deliberative ale membrilor Asociației.	- alineat nou introdus



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI</b> <b>CAPITOLUL II – FINANȚAREA LUCRĂRILOR</b>		
10.3	3. Lucrări în afara perimetrului de distribuție a apei și de colectare a apelor uzate În afara perimetrului de distribuție a apei și de colectare a apelor uzate, Utilizatorii finanțează toate lucrările de extindere sau de consolidare (reabilitare), inclusiv lucrările ce îndeplinesc condițiile art.7.5 din Dispoziții Speciale - Partea de Apă și art.8.5 din Dispoziții Speciale – Partea de Canalizare.	- revizuire și actualizare
10.4	4. Lucrările de extindere sau consolidare (reabilitare) finanțate de utilizatori vor fi puse în funcțiune numai după finalizarea procedurilor de trecere a investițiilor din domeniul privat în domeniul public al UAT.	- alineat nou introdus

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI</b> <b>CAPITOLUL III – EXECUTAREA ȘI CONTROLUL LUCRĂRILOR</b>		
<b>Articolul 13 – Achizițiile publice de lucrări și executarea lucrărilor</b>		
13.2	2. În funcție de natura lucrărilor și de condițiile specifice ale achizițiilor publice, procedurile interne pentru achiziții și executare de lucrări vor specifica, în particular, obligația Operatorului: a) Să aplice proceduri concurențiale conform principiului transparenței; b) Să informeze Autoritatea Delegantă despre termenele și condițiile achizițiilor publice de lucrări și despre costurile acestora; c) Să respecte prevederile legale în domeniul achizițiilor publice.	- modificare și actualizare
13.3	3. La finalizarea oricărei lucrări referitoare la bunurile de retur, cu excepția lucrărilor definite mai jos la art.13.4, Operatorul va emite către UAT un proces verbal sau protocol de predare-preluare a investiției realizate în cadrul proiectelor cu finanțare publică. Procesul verbal sau protocolul de predare-preluare va cuprinde valoarea totală a investiției finanțată din fonduri publice. După recepționarea bunurilor de retur, fiecare UAT își va înregistra bunurile sale de retur conform prevederilor Legii nr.7/1996 a cadastrului și a publicității imobiliare și va furniza Operatorului dovezile privind această înregistrare. Operatorul își va înregistra și el în mod corespunzător bunurile de retur puse la dispoziție pentru furnizarea serviciilor.	- modificare
13.4	4. Bunurile de retur realizate din fonduri proprii ale Operatorului vor fi transferate UAT-ului la sfârșitul Contractului de Delegare prin semnarea unui proces verbal sau protocol de predare-preluare a investiției, în condiții similare celor menționate la punctul 3 de mai sus.	- alineat nou introdus
13.5	5. Ca urmare a afectării pentru Servicii a echipamentelor și instalațiilor astfel executate, Operatorul nu va putea sub nici o formă să recurgă la caracteristicile și situația acestor echipamente și instalații pentru a evita îndeplinirea obligațiilor ce-i incumbă potrivit prezentului Contract de Delegare, fără a se aduce atingere dreptului său de a acționa împotriva contractanților și furnizorilor, conform legislației și reglementărilor aplicabile.	- modificare



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ modificare/ actualizare
<b>TITLUL II – SISTEMUL DE LUCRĂRI</b> <b>CAPITOLUL IV – RESPECTAREA DREPTURILOR DE TRECERE</b>		
	<p>c) Să instaleze conducte subterane permanente pentru apă potabilă și canalizare sau suporturi pentru conducte aeriene pe terenuri private fără construcții care nu sunt îngrădite cu pereți sau alte îngrădiri echivalente;</p> <p>d) Să îndepărteze vegetația care ar putea să prejudicieze buna funcționare a componentelor de sistem (incluzând tăierea ramurilor și rădăcinilor copacilor din apropierea conductelor aeriene, care ar putea să prejudicieze lucrările prin mișcarea, creșterea sau căderea lor).</p> <p>O notificare va fi trimisă părților interesate cu cel puțin 1 (o) lună înainte de începerea lucrărilor. Acest termen este redus la 7 (șapte) zile lucrătoare în cazul prevăzut la litera d) de mai sus.</p>	
16.2	<p>2. Dreptul de trecere nu conduce la nici o deposedare. Cu toate acestea el este însoțit de un drept de acces și de întreținere a instalațiilor. Montarea de suporturi pe ziduri nu poate aduce atingere dreptului proprietarului de a demola, repara sau înălța. Existența conductelor sau suporturilor pe un teren deschis, fără construcții, nu aduce atingere dreptului proprietarului de a îngrădi sau de a construi pe terenul său, atât timp cât acțiunea sa nu încalcă regulile de protecție sanitară a bunurilor ce țin de realizarea Serviciului.</p> <p>Aceste drepturi vor fi exercitate fără a se abuza de ele. Cu 6 (șase) luni înainte de efectuarea lucrărilor de demolare, reparații, înălțare, îngrădire sau construcție, proprietarul este obligat să-l informeze pe Operator, cu notificare de primire, lucrările în legătură cu rețeaua fiind plătite de Operator.</p>	- modificare
<b>Articolul 17 – Exercițarea dreptului de trecere</b>		
17.5	5. Aprobarea planului conductelor dă naștere drepturilor de trecere care vor fi înregistrate în Cartea Funciară, conform prevederilor legale.	- modificare și actualizare
17.7	<p>7. Dreptul de trecere pentru utilitățile publice asupra terenurilor afectate de lucrări de execuție, reabilitare, întreținere și exploatare a sistemelor de alimentare cu apă și de canalizare, se exercită pe toată durata existenței acestor sisteme, indiferent de titularii dreptului de proprietate, astfel:</p> <p>a) Cu titlu gratuit, în cazul terenurilor aparținând proprietății publice sau private a statului ori a unităților administrativ-teritoriale;</p> <p>b) Cu justă despăgubire, în cazul terenurilor aparținând unor persoane fizice sau juridice de drept privat afectate de execuția noilor lucrări de investiții.</p>	- alineat nou introdus
<b>Articolul 18 – Despăgubirile pentru prejudiciile provocate de drepturile de trecere</b>		
18.1	1. În cazul în care modalitățile de execuție a lucrărilor de întreținere, înlocuire, extindere, consolidare și modernizare a instalațiilor, includ o preluare permanentă a construcțiilor sau a terenurilor afectate ori o scădere a capacității lor de a fi utilizate eficient și provoacă un prejudiciu direct, cert și actual, părțile interesate sunt îndreptățite să primească o despăgubire, conform prevederilor legale.	- revizuire
18.2	2. Operatorul răspunde pentru prejudiciile aduse persoanelor fizice și juridice de drept privat proprietare ale terenurilor, prin executarea lucrărilor de întreținere, înlocuire, extindere, consolidare și modernizare, reparații, înlocuire și intervenții de orice fel, cu excepția situațiilor prevăzute la art.18.1 de mai sus.	- alineat nou introdus

JUDEȚUL IAȘI  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
Anexă la Hotărârea  
nr. 43  
24. FEB. 2021

Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL III – SISTEMUL DE PREȚURI ȘI TARIFE</b>		
	La Data Intrării în Vigoare, listele de prețuri și tarife pentru apă potabilă și canalizare-epurare sunt cele prezentate în cadrul Dispozițiilor Generale. De asemenea, în cazul unui consum industrial cu cerințe speciale în termeni de volume și caracteristici ale nevoilor sale, Operatorului îi este permis să stabilească un preț sau tarif specific pe baza costurilor reale de furnizare și urmărind principiile generale ale serviciului public, îndeosebi egalitatea de tratament a Utilizatorilor.	
23.3	3. Prețurile și tarifele pot fi modificate și/sau ajustate de Operator în conformitate cu art.24 și art.25 de mai jos. Orice preț sau tarif nou se aplică contractelor de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în vigoare, fără posibilitatea de a avea vreun efect retroactiv.	- modificare și actualizare
23.4	4. Pentru prestarea unor servicii conexe serviciilor de apă și de canalizare, cum sunt eliberarea acordurilor și avizelor, verificarea documentațiilor tehnico-economice, expertizele tehnice, service-ul instalațiilor de utilizare, servicii de vidanjare, decolmatare și spălare canale și altele asemenea, tarifele și taxele se fundamentează pe tipuri de lucrări sau servicii prestate de operatori și se aprobă prin hotărâri ale Asociației, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale membre. Aceste servicii se facturează și se încasează separat, după caz de către Operator.	- alineat nou introdus
<b>Articolul 24 – Modificarea / ajustarea prețurilor și tarifelor</b>		
24.1	1. În fiecare an, prețurile și tarifele sunt fundamentate pe baza planului financiar pe 3 ani. Orice modificare a prețului sau tarifului față de previziunile anterioare trebuie justificată. Variațiile costurilor de producție, cum ar fi costul apei brute, al electricității, impozitele, pot fi folosite în vederea modificării / ajustării prețurilor și tarifelor. Cu toate acestea, lipsa performanței în gestiunea operațiilor nu va fi acceptată ca justificare pentru modificarea / ajustarea prețurilor și tarifelor. Pe de altă parte, creșterea eficienței este considerată ca o performanță internă a Operatorului și prin urmare nu poate fi utilizată pentru a obține o scădere a nivelurilor prețurilor și tarifelor.	- revizuire
24.2	2. Prețurile sau tarifele vor fi modificate/ajustate plecând de la prețurile, respectiv tarifele din Dispoziții Generale.	- modificare și actualizare
24.4	4. Se reamintește în mod expres că modificarea/ajustarea prețurilor și tarifelor permisă Operatorului de prezentul articol trebuie aplicată conform principiului egalității și solidarității Utilizatorilor.	- modificare
24.5	5. În situațiile în care aplicarea obligatorie a unor prevederi legale sau reglementare noi sau mijloace de producție noi sau utilizarea de noi surse de energie conduc la o variație semnificativă a costurilor operaționale ale Operatorului, care nu sunt luate în calcul de condițiile de modificare/ajustare precizate în art.25 și art.27.1 de mai jos, Operatorul și Autoritatea Delegantă vor colabora în scopul de a evalua și de a conveni asupra unui amendament la modificarea/ajustarea prețurilor și tarifelor.	- actualizare



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ modificare/ actualizare
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR</b> <b>CAPITOLUL I – GESTIUNEA SERVICIILOR</b>		
27.2	2. Contabilitatea analitică descrie gestiunea mijloacelor fixe prevăzute în art.28.	- modificare și actualizare
27.3	3. Contabilitatea de gestiune este în legătură cu contabilitatea generală printr-o interfață automată, îndeosebi pentru mijloacele fixe și mijloacele circulante. Orice consum de mijloace circulante trebuie să fie înregistrat sub forma unei cheltuieli în conturi. Rezultatele din contabilitatea generală și cele din contabilitatea de gestiune vor fi, dacă este necesar, armonizate periodic.	- modificare și actualizare
<b>Articolul 28 – Gestiunea mijloacelor fixe</b>		
28.1	1. Operatorul gestionează totalitatea activelor Concesiunii în detaliu, pentru fiecare mijloc fix, prin intermediul unui Registru al Mijloacelor Fixe, care va conține: a) Informații descriptive și tehnice necesare identificării fiecărui mijloc fix, respectiv detalii fizice și tehnice despre toate echipamentele de apă și de canalizare instalate, inclusiv structuri, construcții, echipamente mecanice și electrice, precum și detalii privind lungimile, diametrele și materialele din care sunt realizate rețelele de transport, alimentare, distribuție a apei sau de colectare a apei uzate, capacitatea proiectată și data instalării; b) Informații contabile privind fiecare Bun de Retur, inclusiv amortizările conform prevederilor legale în vigoare.	- revizuire
28.2	2. Instrumentul de gestiune a mijloacelor fixe este informatizat și permite generarea valorilor totale la fiecare nivel, îndeosebi pe grupuri și sub-grupuri, pe coduri de conturi și pe gruparea Ariilor de Operare.	- modificare
<b>Articolul 29 – Gestiunea utilizatorilor</b>		
29.3	3. Funcțiile gestiunii utilizatorilor cuprind mai ales: a) Dosarele utilizatorilor, cu detalii despre localizarea acestora în măsura în care au legătură cu zonele tehnice; b) Caracteristicile branșamentelor / racordurilor, gestiunea branșărilor / racordurilor individuale, a cererilor de branșare / racordare și a realizării branșamentelor / racordurilor; c) Monitorizarea contoarelor, caracteristicile tehnice ale acestora și verificarea metrologică periodică înaintea montării pe branșamente; d) Citirea contoarelor; e) Controlul consumurilor și estimarea automată a consumurilor ce urmează a fi facturate, atunci când se impune; f) Facturarea, inclusiv următoarele elemente: - datele utilizatorilor; - data citirii contorului; - perioada de facturare; - data plății; - indexul și elemente de identificare ale fiecărui punct de consum; - consumul real sau estimat; - istoricul consumului; - valoarea factorilor prețului; - metoda de evaluare.	- revizuire

CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
Anexa la Hotărârea  
nr. 43  
24. FEB. 2021

Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	23. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR</b> <b>CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI</b>		
<b>Articolul 34 – Indicatorii de performanță ai serviciului</b>		
34.1	1. Operatorul se angajează să mențină cel puțin la limitele minime stabilite o serie de indicatori de performanță.	- revizuire
34.2	2. Asociația se angajează să faciliteze și să permită îndeplinirea indicatorilor de performanță precum și a condiționalităților asumate în cadrul contractelor de finanțare semnate cu diferite instituții de finanțare.	- revizuire
34.3	3. Înainte de avizarea Bugetului de Venituri și Cheltuieli, dacă este cazul, Asociația va analiza cu Operatorul elementele critice care ar putea afecta îndeplinirea indicatorilor de performanță ai serviciilor. În cazul în care bugetul este avizat fără a se asigura îndeplinirea (din vina Asociației) indicatorilor și condiționalităților asumate în cadrul contractelor de finanțare semnate cu diferite instituții de finanțare, Autoritatea Delegantă va trebui să finanțeze eventualele penalități pricinuite Operatorului.	- revizuire
<b>Articolul 35 – Calculul indicatorilor de performanță</b>		
35.1	1. Toți indicatorii de performanță se calculează luând în considerare UAT-urile care au ieșit din perioada de tranziție, după ce au fost preluate de Operator.	alineat nou introdus
35.2	2. Următorii indicatori financiari au fost considerați ca și Indicatori de performanță:	- modificare
35.2.c	c. Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile) calculată considerând următoarele elemente: - sold mediu clienți (creanțe comerciale bilanț) (A); - cifra de afaceri (B). Formula de calcul este următoarea: Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile) = $(A/B) \times 365$	- modificare
35.3	3. Următorii indicatori operaționali anuali au fost considerați ca și Indicatori de performanță a Contractului:	- modificare
35.3. A.a	A. Indicatori calculați considerând totalul Ariilor de Operare: a. Lungimea de rețea deservită pe angajat calculată considerând următoarele elemente: - lungimea totală a rețelelor de apă (aducțiuni și distribuție) și de canalizare (A); - numărul mediu de angajați (B). Formula de calcul este următoarea: Lungimea de rețea deservită pe angajat (km rețea pe angajat) = $A/B$	- revizuire
35.3. A.b	b. Nivelul consumului propriu tehnologic în total apă intrată în sistem (%) Acest indicator se calculează considerând următoarele elemente: - Consumul propriu tehnologic în anul evaluat ( $m^3$ ) (A); - Volumul de apă intrat în sistem în anul evaluat (total apă brută extrasă – apă brută exportată + apă brută importată + apă potabilă importată) ( $m^3$ ) (B). Formula de calcul este următoarea: Nivelul consumului propriu tehnologic în total apă intrată în sistem = $A/B \times 100$ (%)	- revizuire

ÎN DELEGAT  
 CONSILIUL JUDEȚĂN IAȘI  
 Anexă în însoțirea  
 nr. 43  
 Anul: 24, FEB. 2021

Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR</b> <b>CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI</b>		
	Nivelul de contorizare al locurilor de consum conectate la rețeaua de alimentare cu apă (%) = $A/B \times 100$	
35.3. B.d	d. Nivelul pierderilor de apă în total apă intrată în sistem ( $m^3$ ) Acest indicator se calculează considerând următoarele elemente: - volumul de apă intrat în sistem în anul evaluat (total apă extrasă – apă brută exportată + apă brută importată + Apă Potabilă importată) ( $m^3$ ) (A); - volumul de Apă Potabilă facturat (B). - consumul de apă propriu și tehnologic (C). Formula de calcul este următoarea: Nivelul pierderilor de apă în total apă intrată în sistem ( $m^3$ ) = $A-(B+C)$	- revizuire
<b>Articolul 36 – Obiectivele indicatorilor de performanță</b>		
36.1	1. Țintele indicatorilor de performanță sunt prevăzute în Anexa 2 de mai jos.	- modificare și actualizare
36.2	2. Țintele indicatorilor de performanță sunt obligatorii. Acestea sunt specifice fiecărei Aree de Operare și nu pot fi compensate între aceste arii. Ele pot fi ajustate, prin acordul Părților, conform prevederilor art.37.5 de mai jos.	- modificare și actualizare
36.3	3. La finalul celor 24 (douăzeci și patru) luni ale Perioadei de Tranziție, pentru fiecare UAT nou preluată, va fi desfășurată o analiză prin acordul Părților. Scopul acesteia este să stabilească țintele Indicatorilor de Performanță, urmărind referințele specificațiilor tehnice a sistemelor proiectate: a) Pentru apa potabilă: - capacitățile sistemelor de alimentare cu apă în raport cu consumurile utilizatorilor; - eficiența sistemelor de dezinfecție; - eficiența sistemelor de pompare; - eficiența sistemelor de tratare a apei, etc. b) Pentru sistemele de canalizare / stațiile de epurare: - eficiența colectării apelor uzate de la utilizatori; - eficiența stațiilor de pompare; - calitatea apelor uzate la intrarea în stațiile de epurare; - eficiența procesului de epurare la indicatorii stabiliți de Apele Române în raport cu tehnologia disponibilă în stațiile de epurare, etc și a modului în care au fost realizate acestea, în baza avizelor pentru promovarea investițiilor emise de instituțiile de reglementare. Scopul analizei vizează conformarea tehnologiilor aferente sistemelor de alimentare cu apă/ canalizare/epurare, cu cerințele naționale sanitare, de gospodărire a apelor și mediu în vigoare.	- revizuire
36.4	4. În situația în care se observă diferențe semnificative între țintele propuse ca rezultat al anchetei și evoluția anuală a valorii indicatorilor, va fi ajustată evoluția Indicatorilor de Performanță în timp între sfârșitul Perioadei de Tranziție și următorul an țintă.	- revizuire

Județul Iași  
Consiliul Județean Iași  
Anexă la Hotărârea nr. 43  
24. FEB. 2021

Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR</b> <b>CAPITOLUL III – OBIECTIVELE SERVICIULUI</b>		
39.2	2. În cazul în care, la expirarea termenului stabilit în art.39.1 de mai sus, în ciuda notificării prevăzute, măsurile necesare nu au fost realizate de Operator din vina sa exclusivă, poate fi pusă în aplicare procedura de încetare prevăzută în art.55-art.60 din Dispozițiile Generale ale Contractului de Delegare.	- revizuire

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ modificare/ actualizare
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIILOR</b> <b>CAPITOLUL IV – SISTEMUL PERIOADEI DE TRANZIȚIE</b>		
<b>Articolul 40 – Perioada de Tranziție</b>		
40.1	1. În cursul Perioadei de Tranziție Operatorul este obligat să respecte standardele de calitate în furnizarea Serviciilor și obiectivele de calitate privind întreruperea Serviciilor astfel cum sunt acestea definite în prezentul Contract și în Regulamentul Serviciilor.	- revizuire
40.2	2. În cursul Perioadei de Tranziție, Operatorul este exonerat de obligațiile privind standardele de calitate și de întrerupere a serviciilor, în cazul în care nu poate fi angajată răspunderea sa directă pentru deficiențele Serviciului sau aceste deficiențe se datorează în mod direct unei deficiențe sau unei capacități insuficiente a unui echipament ori a unei instalații care face obiectul unor lucrări de reparații, actualizare sau consolidare (reabilitare) tehnică.	- revizuire

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL V – RELAȚIILE CU UTILIZATORII</b> <b>CAPITOLUL I – REGULAMENTUL SERVICIILOR</b>		
<b>Articolul 41 – Scopul Regulamentului Serviciilor</b>		
41.1	1. Regulamentul Serviciilor reunește norme administrative, tehnice și juridice privind alimentarea cu apă potabilă și canalizarea, astfel cum sunt reglementate în linii generale de Dispozițiile Generale din Contractul de Delegare și Dispozițiile Speciale, și care au legătură cu relațiile dintre Operator și utilizatori.	- actualizare
41.2	2. Regulamentul Serviciilor descrie, îndeosebi, sistemul de încheiere a contractelor de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare, prevederile tehnice privind bransamentele/racordurile, sistemele de contorizare și control, condițiile de plată pentru utilizatori, penalizările și orice alte prevederi aplicabile utilizatorilor.	- modificare și actualizare
<b>Articolul 42 – Comunicarea Regulamentului Serviciilor</b>		
42.1	1. Regulamentul Serviciilor trebuie să fie disponibil în vederea consultării sale de către utilizatori la orice moment, la sediul Operatorului și/sau pe website.	- modificare

JUDEȚUL IAȘI  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
Anexă la Hotărârea  
Nr. 43  
24. FEB. 2021  
Anul ..... Luna ..... Ziua .....

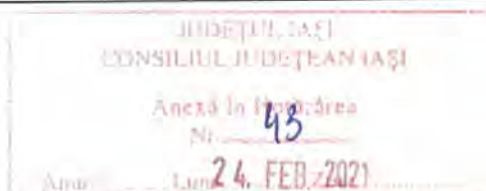
Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL V – RELAȚIILE CU UTILIZATORII</b>		
<b>CAPITOLUL II – SISTEMUL GENERAL DE ÎNCHIERE A CONTRACTELOR DE FURNIZARE/PRESTARE A SERVICIULUI DE ALIMENTARE CU APĂ ȘI DE CANALIZARE</b>		
	judecătorești competente.	
<b>Articolul 44 – Sistemul încheierii contractelor de furnizare/ prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare</b>		- actualizare
44.1	1. Contractul de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare se încheie pe o durată nedeterminată și în orice moment al anului.	- modificare și actualizare
44.2	2. Utilizatorii pot pune capăt contractului de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în orice moment, cu notificarea prealabilă a Operatorului conform contractului semnat între Părți.	- modificare și actualizare
44.3	3. Operatorul poate înceta contractul de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în situațiile prevăzute de legislația în vigoare, a Regulamentului Serviciului și de acordurile părților, precum și conform termenilor contractului semnat între Părți.	- modificare și actualizare
44.4	4. Prețurile și tarifele aplicate pentru furnizarea/prestarea serviciilor de alimentare cu apă și de canalizare sunt cele practicate de Operator la data semnării Contractului cu Utilizatorul. Orice modificare de preț/tarif va completa și/sau actualiza contractul în mod implicit, din momentul intrării lor în vigoare. Modificarea prețurilor și tarifelor va fi adusă la cunoștința utilizatorului în scris sau prin mass-media locală, cu minimum 15 zile înaintea începerii perioadei de facturare la noul preț.	- revizuire
44.5	5. Operatorul va utiliza în relația cu clienții modelul de contract de furnizare/prestare servicii de alimentare cu apă și de canalizare aprobat prin Regulamentul Serviciului.	- revizuire
44.6	6. Până la aprobarea modelului de contract de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare de către Autoritatea Delegantă conform art.44.5 de mai sus, modelul de contract de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în vigoare se aplică în continuare.	- modificare și actualizare
44.7	7. Operatorul va factura utilizatorii pentru: a) Serviciile de alimentare cu apă potabilă și de canalizare, conform prețurilor și tarifelor aplicabile; b) Alte servicii furnizate de Operator utilizatorilor, conform prețurilor și tarifelor aplicabile, aprobate de Asociație. Perioada de citire a contoarelor și de facturare este stabilită de Operator, cu aprobarea Autorității Delegante.	- revizuire
44.8	8. Operatorului îi este permis să introducă diverse sisteme de plată pentru facilitarea încasării facturilor emise.	- modificare
<b>Articolul 45 – Dispoziții speciale</b>		
45.1	1. Modificările/ajustările de prețuri și tarife se aplică contractului de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare în vigoare de îndată ce aceste modificări/ ajustări intră în vigoare, fără încheierea de acte adiționale. În nici un caz acestea nu pot avea efect retroactiv.	- modificare și actualizare



Anexa II la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA COMUNĂ** din Contract, după cum urmează:

<b>29. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:</b>	<b>Revizuire/ Modificare/ actualizare</b>																																																						
<b>ANEXE</b> <b>Anexa 2 – Nivelul indicatorilor de performanță</b>																																																							
<p><b>I. INDICATORI FINANCIARI</b></p> <p>1. Rata profitului (%)</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th colspan="6" style="text-align: center;">Rata profitului (%)</th> </tr> <tr> <th>Anul</th> <th>2007</th> <th>2015</th> <th>2018</th> <th>2023</th> <th>2033</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ținta de performanță</td> <td>15,9%</td> <td>13%</td> <td>14%</td> <td>14%</td> <td>15%</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nivel minim: În nici unul dintre anii intermediari nivelul acestui indicator nu va coborî sub 10%.</p> <p>2. Lichiditatea curentă</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th colspan="6" style="text-align: center;">Lichiditatea curentă</th> </tr> <tr> <th>Anul</th> <th>2007</th> <th>2015</th> <th>2018</th> <th>2023</th> <th>2033</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ținta de performanță</td> <td>1,36</td> <td>&gt;1</td> <td>&gt;1</td> <td>&gt;1,2</td> <td>&gt;1,5</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nivel minim: În nici unul dintre anii intermediari nivelul acestui indicator nu va coborî sub 1.</p> <p>3. Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile)</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th colspan="6" style="text-align: center;">Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile)</th> </tr> <tr> <th>Anul</th> <th>2007</th> <th>2015</th> <th>2018</th> <th>2023</th> <th>2033</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ținta de performanță</td> <td>39</td> <td>70</td> <td>70</td> <td>65</td> <td>60</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nivel maxim: În nici unul dintre anii intermediari nivelul acestui indicator nu va depăși 100 de zile.</p>	Rata profitului (%)						Anul	2007	2015	2018	2023	2033	Ținta de performanță	15,9%	13%	14%	14%	15%	Lichiditatea curentă						Anul	2007	2015	2018	2023	2033	Ținta de performanță	1,36	>1	>1	>1,2	>1,5	Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile)						Anul	2007	2015	2018	2023	2033	Ținta de performanță	39	70	70	65	60	- revizuire
Rata profitului (%)																																																							
Anul	2007	2015	2018	2023	2033																																																		
Ținta de performanță	15,9%	13%	14%	14%	15%																																																		
Lichiditatea curentă																																																							
Anul	2007	2015	2018	2023	2033																																																		
Ținta de performanță	1,36	>1	>1	>1,2	>1,5																																																		
Viteza de rotație a debitelor-clienți (zile)																																																							
Anul	2007	2015	2018	2023	2033																																																		
Ținta de performanță	39	70	70	65	60																																																		
<p><b>II. INDICATORI OPERAȚIONALI</b></p> <p><b>Indicatori de performanță calculați considerând întreaga Arie de Delegare</b></p> <p>1. Lungimea de rețea deservită pe angajat</p> <table border="1" style="margin-left: 40px;"> <thead> <tr> <th colspan="6" style="text-align: center;">Lungimea de rețea deservită pe angajat (km/angajat)</th> </tr> <tr> <th>Anul</th> <th></th> <th></th> <th>2020</th> <th>2023</th> <th>2033</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lungimea de rețea de alimentare cu apă (aducțiune+distribuție) și de canalizare</td> <td></td> <td></td> <td>5.354</td> <td>5.554</td> <td>6.754</td> </tr> <tr> <td>Numărul mediu de angajați</td> <td></td> <td></td> <td>1.422</td> <td>1.557</td> <td>1.857</td> </tr> <tr> <td>Ținta de performanță</td> <td></td> <td></td> <td>3,76</td> <td>3,56</td> <td>3,63</td> </tr> </tbody> </table> <p>Nivel minim: În nici unul dintre anii intermediari nivelul acestui indicator nu va fi sub valoarea de 3,5.</p>	Lungimea de rețea deservită pe angajat (km/angajat)						Anul			2020	2023	2033	Lungimea de rețea de alimentare cu apă (aducțiune+distribuție) și de canalizare			5.354	5.554	6.754	Numărul mediu de angajați			1.422	1.557	1.857	Ținta de performanță			3,76	3,56	3,63	- revizuire																								
Lungimea de rețea deservită pe angajat (km/angajat)																																																							
Anul			2020	2023	2033																																																		
Lungimea de rețea de alimentare cu apă (aducțiune+distribuție) și de canalizare			5.354	5.554	6.754																																																		
Numărul mediu de angajați			1.422	1.557	1.857																																																		
Ținta de performanță			3,76	3,56	3,63																																																		



Anexa III la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE APĂ** din Contract, după cum urmează:

1.	Articolul 2 este eliminat	
2.	Următoarele articole sunt renumerotate:	Art. 3 devine Art. 2 Art. 4 devine Art. 3 Art. 5 devine Art. 4 Art. 6 devine Art. 5 Art. 7 devine Art. 6 Art. 8 devine Art. 7 Art. 9 devine Art. 8 Art. 10 devine Art. 9 Art. 11 devine Art. 10 Art. 12 devine Art. 11 Art. 13 devine Art. 12 Art. 14 devine Art. 13 Art. 15 devine Art. 14
3.	Alineatul 2 de la Articolul 4 este eliminat	Art. 4.3 devine Art. 3.2
4.	Alineatul 2 de la Articolul 7 este eliminat	Art. 7.3 devine Art. 6.2 Art. 7.4 devine Art. 6.3 Art. 7.5 devine Art. 6.4 Art. 7.6 devine Art. 6.5
5.	Alineatele 4 și 7 de la Articolul 10 sunt eliminate	Art. 10.5 devine Art. 9.4 Art. 10.6 devine Art. 9.5 Art. 10.8 devine Art. 9.6
6.	Alineatul 2 de la Articolul 12 este eliminat	Art. 12.3 devine Art. 11.2 Art. 12.4 devine Art. 11.3 Art. 12.5 devine Art. 11.4
7.	Articolul 15 este nou introdus	
8.	Alineatul 2 de la Articolul 19 este eliminat	
9.	Anexa 1 și Anexa 2 sunt eliminate	
10.	Anexa 3 devine Anexa 2 Anexa 4 devine Anexa 1	

Nr. articol	11. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – SCOPUL ȘI ARIA</b>		
<b>Articolul 2 – Aria Delegării</b>		
2.1	1. Aria Delegării este definită în art.6 al Dispozițiilor Generale ale Contractului de Delegare și descrisă în art.4 și art.5 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună. Autoritatea Delegantă este obligată să furnizeze Operatorului toate informațiile topografice în termen de 12 (douăsprezece) luni de la Data Intrării în Vigoare, cu localizarea tuturor Ariilor de Operare expres indicate în Anexa 1(a) la Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- actualizare
<b>Articolul 3 – Perimetrul de distribuție a apei</b>		
3.1	Perimetrul de Distribuție a Apei desemnează limita rețelei(lor) de apă potabilă a(le) fiecărei <b>Arii de Operare</b> și, prin extensie, toate suprafețele incluse între aceste limite. Acesta se va întinde până la o distanță de 100 (o sută) de metri calculați în orice direcție de la oricare punct al rețelei(lelor) de apă potabilă.	- revizuire



Anexa III la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE APĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	II, Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIULUI CONCESIONAT</b>		- modificare
sau tentativă de a aduce atingere integrității lor materiale sau funcționalității lor se pedepsește conform legii.		
<b>Articolul 7 – Caracteristicile alimentării cu apă potabilă</b>		
7.1	1. Cantitatea Operatorul se angajează să furnizeze întreaga cantitate de apă potabilă produsă, menită să satisfacă nevoile de apă potabilă în sectorul public și privat din Ariile de Operare.	- modificare și actualizare
7.2	2. Presiunea Presiunea minimă a apei potabile în condiții normale de funcționare, în punctul de delimitare a instalațiilor, va fi stabilită conform normativelor tehnice în vigoare. Presiunea necesară funcționării obiectelor de consum din instalația interioară de apă, în cazul imobilelor structurate pe mai multe niveluri, va fi asigurată prin intermediul unei stații de pompare și a unui recipient de hidrofor, ce vor fi instalate pe cheltuiala utilizatorului, care devine proprietarul acestora și îi va asigura întreținerea, garanția și funcționarea. Presiunea maximă a apei furnizate în condiții normale de funcționare, în punctul de delimitare a instalațiilor, va fi stabilită conform normativelor tehnice în vigoare. Utilizatorilor le revine obligația să ia măsurile necesare împotriva eliminării efectelor distructive produse de valoarea presiunii maxime admise, în instalația interioară de apă, prin montarea unor dispozitive corespunzătoare de protecție (cum ar fi reductoare de presiune, dispozitive pentru prevenirea loviturilor provocate de forța hidraulică ș.a.m.d.). Operatorul este responsabil pentru pagubele potențiale ce ar rezulta din variațiile presiunii hidraulice peste limitele admise, dacă se poate dovedi legătura de cauzalitate între deficiențele în furnizarea serviciului și prejudiciu.	- revizuire
7.3	3. Calitatea apei Apa furnizată trebuie să fie potabilă și să respecte întotdeauna standardele prevăzute de normele legale și reglementare române în vigoare. Răspunderea Operatorului în ceea ce privește calitatea apei este limitată la nivelul Punctului de Delimitare a Instalațiilor de Alimentare cu Apă dintre Operator și utilizator. Le revine utilizatorilor să efectueze și să întrețină instalațiile lor interioare astfel încât să nu se producă nici o degradare a calității apei. Operatorul va monitoriza calitatea apei potabile conform legislației în vigoare și prevederilor Contractului de Delegare. Operatorul este întotdeauna răspunzător pentru prejudiciile aduse utilizatorilor care ar rezulta din calitatea necorespunzătoare a apei furnizate, având dreptul de regres împotriva persoanelor răspunzătoare de eventuala poluare, dacă este cazul.	- modificare
7.4	4. Debitul Debitul de apă furnizată este prevăzut în contractul de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare. Debitul poate fi întrerupt datorită lucrărilor sau incidentelor legate de rețelele	- revizuire



Anexa III la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE APĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	11. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIULUI CONCESIONAT</b>		- modificare
	accesul reprezentanților Operatorului la contoarele sale.	
9.5	5. În cazul în care contorul de branșament este blocat, ilizibil sau inaccesibil, Operatorul va estima consumul utilizatorului luând ca referință consumurile înregistrate în lunile precedente sau prin intermediul altor măsurători sau date conform unei metode ce va fi aprobată de Autoritatea Delegată.	- revizuire
9.6	6. Operatorul poate înlocui contorul de branșament pe cheltuiala sa dacă se constată o diferență semnificativă între consumul efectiv și debitul indicat în avizul de branșare/racordare și utilizare a Serviciului, pe baza evaluării unui istoric al consumurilor anterioare de minimum 12 luni.	- modificare și actualizare
<b>Articolul 10 – Verificarea contoarelor</b>		
10.1	1. Contoarele de branșament vor fi verificate de Operator cu o frecvență conformă reglementărilor Biroului Român de Metrologie Legală sau ori de câte ori este necesar, de către personalul autorizat al Operatorului și înlocuite în caz de uzură sau nefuncționare, de către Operator, pe cheltuiala sa.	- revizuire
10.2	2. În cazul verificărilor făcute la cererea utilizatorului, acesta va trebui să suporte cheltuielile ocazionate de verificare, dacă se dovedește că, contorul de apă înregistrează corect sau dacă înregistrează în favoarea utilizatorului. În cazul în care contorul de apă nu funcționează corect, înregistrând în favoarea Operatorului, cheltuielile vor fi suportate de acesta. Dacă utilizatorul contestă rezultatele verificării, el are dreptul să solicite o expertiză la Serviciul Județean de Metrologie. Cheltuielile de expertiză le va suporta utilizatorul dacă reclamația sa a fost neîntemeiată. În caz contrar, cheltuielile revin Operatorului.	- revizuire
10.3	3. Ruperea sau violarea sigiliilor aplicate contoarelor de branșament, afectarea integrității sau funcționalității lor în orice mod, precum și orice faptă care are ca scop sau ca rezultat consumul de apă potabilă peste cantitățile înregistrate de contor vor da dreptul la o acțiune în despăgubiri prin orice mijloace legitime, fără a fi limitat dreptul Operatorului de a întreprinde acțiunile legale și de a înceta de îndată furnizarea apei potabile, fără îndeplinirea altor formalități. Cheltuielile pentru prejudiciul produs, verificarea metrologică a contorului de apă, întreruperea alimentării cu apă potabilă și redeschiderea alimentării vor fi plătite de utilizator	- revizuire
10.4	4. În situația în care verificarea contorului, la inițiativa oricărei părți, scoate la iveală o eroare de măsurare ce are ca rezultat nereflexarea realității în cuprinsul facturilor, consumul de apă va fi recalculat pentru perioada în care contorul a funcționat defectuos. Această perioadă va fi stabilită de la data indexului contorului din ultima factură acceptată la plată și până la data constatării deficienței. Consumul corespunzător va fi calculat pe baza mediei zilnice pentru o perioadă de 12 luni anterioare constatării defecțiunii.	- revizuire
<b>Articolul 11 – Instalațiile interioare</b>		
11.2	2. Utilizatorul nu poate instala nici un fel de mijloc de producție autonomă a apei potabile, printr-un puț sau un orificiu special, fără obținerea autorizației din partea Autorității Delegante în forma cerută de lege. Instalațiile interioare pot cuprinde aparate de pompare din rețele, cu condiția ca aceste aparate să respecte regulile stabilite de Operator și să fie puse în	- revizuire

INTELEȘIT SAȘI  
CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI

Comisă de Instalări

Nr. 43

24 FEB 2021

Anexa III la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE APĂ** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	11. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIULUI CONCESIONAT</b>		- modificare
13.3	3. Operatorul poate, fără îndeplinirea altor formalități, să refuze sau să întrerupă alimentarea cu apă potabilă dacă utilizatorul nu a dat curs cererii îndreptățite a Operatorului în termenul limită solicitat sau dacă reprezentantul Operatorului descoperă că instalațiile interioare sunt defectuoase sau nu respectă standardele și normele aplicabile.	- revizuire
<b>Articolul 14 – Rețelele aflate sub drumurile publice</b>		
14.1	1. Operatorul va asigura ca drumurile și pavajul să fie refăcute și readuse la starea inițială în acele locuri unde au fost săpate șanțuri conform art.19.4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună și a normelor privind drumurile.	- modificare și actualizare
14.2	2. Autoritatea Delegantă va asigura readucerea rețelelor de alimentare cu apă în starea lor inițială atunci când acestea suferă prejudicii ca urmare a lucrărilor de reabilitare a infrastructurii. Autoritatea Delegantă și Operatorul au obligația de informare reciprocă asupra lucrărilor întreprinse care pot afecta rețelele de alimentare cu apă.	- revizuire
14.4	4. Deteriorarea rețelelor ca urmare a unor lucrări de reabilitare a infrastructurii se remediază de către și pe cheltuiala celui care a cauzat deteriorarea, în caz contrar de către Operator, cu obligația de a fi suportate de cel care a cauzat deteriorarea.	- alineat nou introdus
<b>Articolul 15 – Managementul nămolurilor</b>		- articol nou introdus
15.1	1. Nămolurile provenite din stațiile de tratare a apei se tratează și se prelucrează în vederea neutralizării, deshidratării, depozitării controlate sau valorificării, potrivit reglementărilor legale în vigoare privind protecția și conservarea mediului, respectiv igiena și sănătatea populației.	

Nr. articol	11. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL III – PREȚURILE</b>		- modificare
Art. 16	<b>Articolul 16 – Reguli</b>	
16.1	1. La Data Intrării în Vigoare, Operatorul va aplica prețul indicat în art.37 din Dispozițiile Generale, cu posibilitatea modificării și/sau ajustării sale.	- modificare și actualizare
16.2	2. Modificările/ajustările prețului se efectuează conform art.37 din Dispozițiile Generale și conform art.24 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- modificare și actualizare
16.3	3. Consumurile vor fi facturate pe baza înregistrărilor contoarelor de branșament și, prin excepție, în sistem paușal atunci când nu există contoare de branșament, până la instalarea acestora.	- modificare



**Anexa III** la Actul Adicional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE APĂ** din Contract, după cum urmează:

	canalizare		
2	Realizarea unui nou branșament sau îndepărtarea unui branșament existent	60 zile calendaristice, cu excepția celor prevăzute în contractele de lucrări de investiții	De la data obținerii autorizației de construire
3	Repunerea în funcțiune a unui branșament existent	5 zile lucrătoare	Data îndeplinirii condițiilor de reluare a furnizării
4	Răspunsul la o petiție	30 zile calendaristice	De la data înregistrării petiției
5	Emitere factură pentru furnizarea serviciului	Cel mai târziu 15 ale lunii următoare	Ultima zi din luna în care a fost efectuată furnizarea

**Anexa 2 – Duratele de viață tehnică - construcții, echipamente, conducte**

- modificare

Duratele de viață tehnică, conform Catalogului privind clasificarea și duratele normale de funcționare a mijloacelor fixe, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr.2139/2004, sunt de:

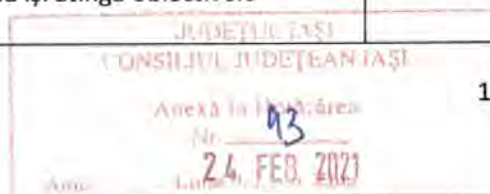
Nr. Crt.	Echipamente și lucrări	Durata de viață tehnică (ani)
1.	Găurile de puțuri (echipamente)	8
2.	Robinete de apă: utilaje civile	8
3.	Căi de acces	28
4.	Uzine de tratare: utilaje și conducte civile	24
5.	Uzine de tratare: echipamente electromecanice	8
6.	Uzine de pompare (echipament)	6
7.	Conducte de transport	35
8.	Conducte de alimentare	35
9.	Rezervoare de apă din beton	50
10.	Rezervoare de apă metalice	20
11.	Echipamente mecanice (inclusiv țevi)	8
12.	Echipamente electromecanice (inclusiv producția pentru zonele izolate)	8
13.	Branșamentele	35
14.	Contoarele utilizatorilor	7
15.	Împrejmuire din zidărie, beton, metal	25
16.	Platforme din beton	30
17.	Platforme din balast, macadam	20
18.	Drum din beton	35

CONSILIUL JUDEȚEAN IAȘI  
 Anexă la Hotărârea nr. 43  
 24 FEB 2021

**Anexa IV** la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE CANALIZARE** din Contract, după cum urmează:

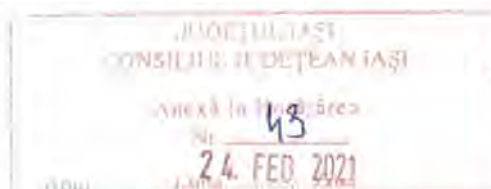
1.	Articolul 2 „Definiții” este eliminat.	
2.	Următoarele articole sunt renumerotate:	Art. 3 devine Art. 2 Art. 4 devine Art. 3 Art. 5 devine Art. 4 Art. 6 devine Art. 5 Art. 7 devine Art. 6 Art. 8 devine Art. 7 Art. 9 devine Art. 8 Art. 10 devine Art. 9 Art. 11 devine Art. 10
3.	Alineatul 2 de la Articolul 4 este eliminat	Art. 4.3 devine Art. 3.2
4.	Alineatul 2 de la Articolul 6 este eliminat	Art. 6.3 devine Art. 5.2
5.	Alineatul 2 de la Articolul 7 este eliminat	Art. 7.3 devine Art. 6.2 Art. 7.4 devine Art. 6.3 Art. 7.5 devine Art. 6.4 Art. 7.6 devine Art. 6.5
6.	La Articolul 10 sunt introduse două alineate noi, astfel Art. 10.2 devine Art. 9.4	
7.	Alineatul 3 de la Articolul 13 este eliminat	
8.	La Articolul 14 se introduce un alineat nou	Art. 14.1 devine 14.2 Art. 14.2 devine 14.3 Art. 14.3 devine 14.4
9.	Alineatul 2 de la Articolul 15 este eliminat	
10.	Anexa 1 și Anexa 2 sunt eliminate	
11.	Anexa 3 devine Anexa 2 Anexa 4 devine Anexa 1	

Nr. articol	12. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL I – SCOPUL ȘI ARIA</b>		
<b>Articolul 2 – Aria Delegării</b>		
2.1	1. Aria Delegării este definită în art.6 al Dispozițiilor Generale ale Contractului de Delegare și descrisă în art.4 și art.5 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună. Autoritatea Delegantă este obligată să furnizeze Operatorului toate informațiile topografice în termen de 12 (douăsprezece) luni de la Data Intrării în Vigoare, cu localizarea tuturor Ariilor de Operare expres indicate în Anexa 1(b) la Dispozițiile Speciale – Partea Comună.	- revizuire
<b>Articolul 3 – Perimetrul de colectare a apelor uzate</b>		
3.1	1. Perimetrul de colectare a apelor uzate desemnează limita rețelei(lor) de canalizare a(le) fiecărei Arie de Operare și, prin extensie, toate suprafețele incluse între aceste limite. Aceasta se va întinde până la o distanță de 100 (o sută) de metri calculată în orice direcție de la orice punct aflat pe rețeaua(le) de transport al apei uzate.	- revizuire
3.2	2. Perimetrele de colectare a apelor uzate sunt extinse în mod regulat prin acordul Operatorului cu Autoritatea Delegantă, anticipând dezvoltarea noilor Arie de Operare și pentru a permite Operatorului să își atingă obiectivele Serviciului.	- modificare



Anexa IV la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE CANALIZARE** din Contract, după cum urmează:

Nr. articol	12. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:	Revizuire/ Modificare/ Actualizare
<b>TITLUL II – FURNIZAREA SERVICIULUI CONCESIONAT</b>		- modificare
	racordul respectiv nu se regăsește într-un plan de investiții al Operatorului.	
7.5	5. În afara perimetrului de colectare a apei uzate, lucrările de extindere și consolidare pentru racorduri, precum și noile racorduri vor fi finanțate de utilizatorul care a solicitat racordarea, în condițiile tehnice impuse de Operator.	- revizuire
<b>Articolul 8 – Instalațiile interioare</b>		
8.1	1. Instalațiile interioare, care prin definiție sunt situate în amonte față de punctul de delimitare a instalațiilor publice de canalizare dintre Operator și utilizator, nu fac parte din rețelele publice de canalizare. Ele sunt realizate, exploatate și întreținute pe cheltuiala și prin grija proprietarului sau utilizatorului, conform standardelor și normelor tehnice aplicabile. Instalarea și întreținerea instalațiilor interioare sunt efectuate astfel încât să se evite orice problemă în funcționarea serviciului public, să se prevină orice posibilă contaminare a rețelilor de apă potabilă și de canalizare.	- modificare
8.2	2. Utilizatorul nu poate instala nici un fel de mijloc de salubritate la fața locului, prin instalarea unui rezervor, fără obținerea autorizației din partea Autorității Delegante în forma cerută de lege.	- revizuire
<b>Articolul 9 – Inspectarea instalațiilor interioare</b>		
9.1	1. Apele uzate sunt colectate de la utilizatori numai dacă aceștia respectă prevederile contractului de furnizare/prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare și a Regulamentului Serviciului.	- revizuire
9.2	2. După montarea instalațiilor interioare, Operatorul poate în orice moment să ceară inspecții la orice utilizator, cu respectarea procedurii din Regulamentul Serviciului. Un astfel de control are drept scop verificarea stării instalațiilor interioare ale utilizatorului care trebuie să corespundă prescripțiilor tehnice avute în vedere la încheierea contractului de prestare/ furnizare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare. Atunci când cere inspectarea unei instalații interioare, Operatorul va indica expres motivul pentru care instalațiile interioare aduc atingere rețelei publice. Dacă se constată cu ocazia controlului că cererea a fost justificată, costurile inspecției sunt suportate de utilizator. În caz contrar, costurile inspecției sunt suportate de Operator.	- alineat nou introdus
9.3	3. Operatorul poate, fără îndeplinirea altor formalități, să refuze preluarea apelor uzate dacă utilizatorul nu a dat curs cererii îndreptățite a Operatorului în termenul limită solicitat sau dacă reprezentantul Operatorului descoperă că instalațiile interioare sunt defectuoase sau nu respectă standardele și normele aplicabile.	- alineat nou introdus
<b>Articolul 10 – Canalele aflate sub drumurile publice</b>		
10.1	1. Operatorul va asigura ca drumurile și pavajul să fie refăcute și readuse la starea inițială în acele locuri unde au fost săpate șanțuri conform art.19.4 din Dispozițiile Speciale – Partea Comună și a normelor privind drumurile.	- revizuire
<b>Articolul 11 – Managementul nămolurilor</b>		
11.1	1. Nămolurile provenite din sistemele de canalizare și din stațiile de epurare a apelor uzate se tratează și se prelucrează în vederea neutralizării, deshidratării, depozitării controlate sau valorificării, potrivit reglementărilor legale în vigoare	- articol nou introdus



Anexa IV la Actul Adițional nr. 41 la Contractul de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, ce cuprinde revizuirea, modificarea și actualizarea **DISPOZIȚIILOR SPECIALE – PARTEA DE CANALIZARE** din Contract, după cum urmează:

<b>Nr. articol</b>	<b>12. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:</b>	<b>Revizuire/ Modificare/ Actualizare</b>
<b>TITLUL IV – CALITATEA SERVICIULUI FURNIZAT UTILIZATORILOR</b>		
<b>Articolul 15 – Termenele serviciului</b>		
<b>15.1</b>	1. Operatorul se obligă să respecte timpii alocați Serviciului față de utilizatori, fixați în Anexa 1 de mai jos.	- modificare și actualizare

<b>5. Revizuirea, modificarea și actualizarea Contractului de delegare a gestiunii serviciilor publice de alimentare cu apă și de canalizare nr. 48/2009, după cum urmează:</b>	<b>Revizuire/ Modificare/ Actualizare</b>												
<b>ANEXE</b>													
<b>Anexa 1 - Timpii alocați Serviciului de canalizare</b>	- revizuire												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Operația</th> <th>Termenul limită</th> <th>Data de la care începe să curgă termenul</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Răspunsul la o cerere de încheiere a unui contract de furnizare/ prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare</td> <td>30 zile calendaristice</td> <td>Data primirii cererii</td> </tr> <tr> <td>Realizarea unui nou racord sau îndepărtarea unui racord existent</td> <td>60 zile calendaristice, cu excepția celor prevăzute în contractele de lucrări de investiții</td> <td>De la data declarației de începere a lucrărilor</td> </tr> <tr> <td>Răspunsul la o petiție</td> <td>30 zile calendaristice</td> <td>De la data înregistrării petiției</td> </tr> </tbody> </table>	Operația	Termenul limită	Data de la care începe să curgă termenul	Răspunsul la o cerere de încheiere a unui contract de furnizare/ prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare	30 zile calendaristice	Data primirii cererii	Realizarea unui nou racord sau îndepărtarea unui racord existent	60 zile calendaristice, cu excepția celor prevăzute în contractele de lucrări de investiții	De la data declarației de începere a lucrărilor	Răspunsul la o petiție	30 zile calendaristice	De la data înregistrării petiției	
Operația	Termenul limită	Data de la care începe să curgă termenul											
Răspunsul la o cerere de încheiere a unui contract de furnizare/ prestare a serviciului de alimentare cu apă și de canalizare	30 zile calendaristice	Data primirii cererii											
Realizarea unui nou racord sau îndepărtarea unui racord existent	60 zile calendaristice, cu excepția celor prevăzute în contractele de lucrări de investiții	De la data declarației de începere a lucrărilor											
Răspunsul la o petiție	30 zile calendaristice	De la data înregistrării petiției											

